




**IA**  
Groupe financier  
ia.ca  
438-833-5091  
maria.paone@agc.ia.ca  
2, Place Laval, bureau 510  
Laval (Qc) H7N 5N6

Agenzia Duvernay  
Consulente in sicurezza  
finanziaria

PUBBLICITÀ



**I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI**

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

PUBBLICITÀ

L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
TEAM

Courtier immobilier agréé



f l n

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly  
**IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA**

il **Cittadino** dal 1941  
CANADESE

Anno LXXXIII N° 34 | Montréal, 11 SETTEMBRE 2024 | 1.25\$ + tx

**CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD**

**SERVIZI PER:**  
Parodontologia • Chirurgia orale  
Impianti dentali • Odontoiatria  
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio,  
la nostra nuova clinica  
è situata al:  
**5200, JEAN-TALON EST  
MONTRÉAL, QC**

**514-256-1999**



PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**PASTA 'REGGIA'**  
1.39\$ /PACCO 500 GR

**CAFFÈ 'TROMBETTA' O 'BORBONE'**  
50 CAPSULE 16.99\$ /SCATOLA

**CROISSANTS 'DAIS'**  
2.99\$ /PACCO

**MORTADELLA ITALIANA 'SAN VINCENZO'**  
19.99\$ /KG

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE  
6205 BOUL. COUTURE  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
514 325-2020  
APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

TENNIS a pagina 22

**SINNER NELLA STORIA**  
Primo italiano a vincere gli Us Open



All'interno il calendario  
**CHAMPIONS LEAGUE**  
2024/2025



IL PUNTO a pagina 4

**SINGH LASCIA TRUDEAU**  
Ma il voto anticipato non è scontato



**PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec**  
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS

4465 boul. des Grandes-Prairies  
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca  
RIBQ: 5732-3628-01



PUBBLICITÀ

**ARIYA 2024**



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

**VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024**

ESCLUSIVAMENTE DA  
**H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO



# L'intermarché LAGORIA

@groupelagoria

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 11 A DOMENICA 15 SETTEMBRE 2024

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666  
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740



Mele 'Sunrise'  
2.18/kg  
**0.99**  
lb



Melone 'Hami'  
l'uno  
**3.99**



Pomodori a grappolo  
3.28 kg  
**1.49**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Fichi neri  
dagli USA  
**9.99**  
cassa



Corona di broccoli 4.39/kg  
**1.99**  
lb



Peperoni misti 2.18/kg  
**0.99**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Melanzane italiane 4.39/kg  
**1.99**  
lb



Angura 'Sangria'  
Gr: 35  
**7.99**  
l'uno



Costolette di maiale (Babyback Ribs)  
9.90 /kg  
**4.49**  
lb



Pollo intero fresco  
6.37 /kg  
**2.89**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Bistecca  
35.25 /kg  
**15.99**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Petto di pollo disossato  
12.10 kg  
**5.49**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Baccalà salato  
Senza lische  
26.43 kg  
**11.99**  
lb



Bocconcini di mozzarella 'Dal Molise' 100 gr  
**2/5\$**



Parmigiano Reggiano 'Virgilio'  
33.04 /kg  
**14.99**  
lb



Provolone 'Trentin'  
200 g  
**4.99**  
l'uno



Salame Peperoni 'Roma'  
13.21/kg  
**5.99**  
lb



Mortadella 'Mastro'  
12.90 /kg  
**5.85**  
lb



Prosciutto 'San Daniele'  
22.02/kg  
**9.99**  
lb



Pasta 'Reggia'  
**3/4\$**



WOW  
Olio d'oliva misto 'Belgusto'  
1 LITRO  
**3.99**  
l'uno



Ricotta 'Tre Stelle' 475 g o Bocconcini 'Tre Stelle' 200 g  
**2/7\$**



Biscotti 'Ciambelle'  
700 g  
**2.99**  
l'uno



Espresso 'Dolce Vita'  
250 g  
**2.99**  
l'uno



Mozzarella e cheddar 'PC'  
320 g  
**3.99**  
l'uno

**SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI lunedì 16 e martedì 17 settembre!**



Arrostato di spalla di vitello con osso  
15.41 /kg  
**6.99**  
lb  
CONFEZIONE FAMIGLIA



Chinotto 'Brio'  
1 LITRO  
**3/3.99**



Caffè Nespresso 'Borbone' 50 CAPSULE  
**16.99**  
scatola

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

# L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**

onisip@hotmail.com

**Un miraggio per i canadesi**

## Parlare al telefono col medico

Il parlare di parti anatomiche, di malattie, di disturbi corporei e di rimedi e medicine è cosa normale in Italia. Nella penisola, isole comprese, le affezioni del nostro corpo sembrano interessare non solo i nostri familiari, ma amici e conoscenti tutti. Qui da noi, in Canada, si tendono invece ad evitare i soggetti di conversazione ritenuti invasivi della sacrosanta privacy.

Nel paese dei grandi spazi e dei profondi silenzi, dove noi abbiamo la fortuna di vivere ("Beato te che vivi in Canada!" mi sento dire ogni volta nell'invivibile penisola dove cionondimeno battono i record di longevità), l'onorabile corpo dei medici brilla per la sua "stitichezza"

nel parlare, nel comunicare, nell'articolare il proprio prezioso pensiero, da noi trepidamente atteso. Detto altrimenti, i medici comunicano pochissimo coi pazienti, e mai e poi mai si sognerebbero di parlare al telefono con uno di noi.

Quando andiamo in vacanza nel Bel Paese udiamo invece, sorpresi, frasi del genere: "Allora io ho chiamato il mio medico e gli ho chiesto un consiglio", "Ho telefonato subito al medico di famiglia e gli ho spiegato i miei strani sintomi". Durante il triste periodo del coronavirus, agli italiani si raccomandava: "Chi ha tosse o febbre oltre i 37,5° deve contattare telefonicamente il

proprio medico di base senza recarsi in studio." In Canada, il fatto che un paziente parli al telefono col proprio medico è una realtà da romanzo fantascientifico alla Isaac Asimov. E da profezia biblica sull'avvento di quell'era di giustizia e di pace, attesa con ansia dai testimoni di Geova: quando il leone conviverà con l'agnello, e - aggiungo io - il paziente canadese converserà al telefono col medico. Un'evenienza miracolosa per noi, pazienti in paziente attesa, ma minacciosa e profanatoria per l'introversa casta dei medici canadesi arroccati nei loro fortificati; che sarebbero disposti anche ad abbandonare, ma solo per andare ad esercitare negli USA

dove guadagnerebbero di più.

A rischio di farmi confiscare il "medicare" (tessera sanitaria) ripeto la cosa: i nostri medici - fatta eccezione per quelli di origine italiana che comunicano con noi anche in dialetto - parlano molto poco con noi, e rimangono talvolta in silenzio durante le visite. Alcuni di loro evitano di soffermare troppo a lungo lo sguardo su di noi poveracci. A me è capitato che, durante una brevissima visita, la bella specialista di allergie sia rimasta china su un formulario lavorandoci sopra e spuntandone le caselle, mentre mi rivolgeva distratta qualche domandina sulle mie condizioni di salute. Questo suo lavoro burocratico non

aveva nulla a che vedere con me. Nessun dubbio al riguardo: avevo potuto chiaramente vedere che l'impegno scritto della bella dottoressa riguardava un altro paziente, forse il precedente o quello dopo di me, il cui nome appariva infatti sul modulo in questione. E mi fermo qui circa le mie infelici esperienze, troppo numerose perché io le enumeri tutte.

Il peggio toccò - non invento nulla - a un mio compianto amico veneto, molto anziano, ospite di una casa di riposo di Montréal. Questi aveva un forte dolore alla spalla, conseguenza di una rovinosa caduta. Dopo tanto insistere presso l'amministrazione del centro per anziani, ottenne la promessa della vi-

sita di un medico. Che infatti arrivò. Ma che, senza neppure fargli togliere la camicia per esaminare la dolorante spalla e senza neppure rivolgergli uno sguardo e senza dire una parola, gli consegnò un foglietto e si dileguò.

Io credo che il turista in provenienza dal Canada subirà un ulteriore choc quando entrerà in una farmacia italiana. Che è una vera farmacia, di un tipo quindi inesistente in Nord America. Le farmacie della penisola, oso dire, stanno alle farmacie di qui come una Ferrari sta alle biciclette Bixi messe a disposizione del pubblico montelese. Ma ho già detto troppo, e delle farmacie vi parlerò in un'altra occasione.

**FROM RUNWAY TO ROADWAY**

LEXUS  
EXPERIENCE AMAZING

**AWD**  
ALL-WHEEL DRIVE

**2023 RX 350 AWD**

LEASE APR FROM	8-WEEK LEASE PAYMENT FROM
<b>6.4%</b>	<b>\$358<sup>9</sup></b>
<small>36 MONTHS</small>	<small>DOWNPAYMENT \$2000*</small>

VEHICLE PRICE **\$61,468<sup>9</sup>**

\$2,000/KM TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

**LEXUS**  
**RX**

**LEXUS GABRIEL ST-LAURENT**  
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse,  
St-Laurent, QC H4N 3C2

**514-747-7777** | [www.lexusgabrielstlaurent.com](http://www.lexusgabrielstlaurent.com)

**CLINIQUE DENTAIRE**

## BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

**514.323.3344**

LE NOSTRE PROMOZIONI\*

- ♥ Corona: ~~1 700\$~~ **1 350\$ -25%** di sconto
- ♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$ -35%**
- ♥ Ortodonzia: ~~9 900\$~~ **6 400\$ -35%**  
(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)

\* Fino al 31 dicembre 2024. Alcune condizioni si applicano.

EMERGENZA  
IN GIORNATA

ODONTOIATRIA  
ESTETICA

IMPIANTO DENTALE  
ORTODONZIA

DENTUROLOGISTA

PARLIAMO ITALIANO!

**9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD**

[www.cliniquedentairebeydoun.ca](http://www.cliniquedentairebeydoun.ca)

Senatore

## Tony Loffreda

Parliament Buildings  
Ottawa, ON K1A 0A4 | [SENC.ANADA.CA](http://SENC.ANADA.CA)

T. 613-943-5694 | [Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca](mailto:Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca)

Patricia Lattanzio

Deputata  
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca  
8370 Boulevard Lacordaire,  
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6  
Tel.: 514-256-4548

CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellani

450-661-4117

## CANADA

## Dal 5 settembre i dépanneurs in Ontario possono vendere alcolici

Da giovedì 5 settembre, più di 4.100 dépanneurs in Ontario, di cui più di 300 a Toronto, possono vendere birra, vino e cocktail. Si tratta della più grande espansione dei punti vendita di alcolici in Ontario dalla fine del proibizionismo. A differenza di altre Province, come il Québec, i minimarket ontariani non erano autorizzati a vendere bibite alcoliche ed i cittadini dovevano recarsi presso i centri autorizzati della rete pubblica LCBO e della privata Beer Store. Anche se un minimarket è aperto 24 ore su 24, può vendere alcolici solo tra le 7.00 e le 23.00, secondo l'Alcohol and Gaming Commission of Ontario. Il personale addetto alla vendita di alcolici, inoltre, dovrà avere più di 18 anni e aver frequentato un corso di formazione. I dipendenti, infine, dovranno verificare l'identità dei clienti per assicurarsi che abbiano almeno 19 anni.

## Il tasso di disoccupazione, invece, sale al 6,6%

La Banca centrale taglia i tassi: è la 3<sup>a</sup> volta di fila

Il costo del denaro scende dello 0,25%: ora il tasso direttorio si attesta al 4,25%. Aumenta, invece, il tasso di disoccupazione, che passa dal 6,4% di luglio al 6,6% di agosto

TORONTO - Il 4 settembre, la Banca centrale del Canada ha tagliato dello 0,25% i tassi di interesse, portandoli al 4,25%. Si tratta della terza riduzione consecutiva del costo del denaro, peraltro attesa dagli analisti. Dopo aver incrementato il tasso di riferimento dieci volte, tra marzo 2022 e luglio 2023, per contenere l'inflazione, la Banca centrale ha iniziato ad allentare la politica monetaria solo lo scorso giugno, come non faceva dal marzo 2020. L'istituto guidato dal Governatore Tiff Macklem ha ribadito che è "ragionevole" aspettarsi un ulteriore allentamento se l'inflazione continua a decelerare. L'indice dei prezzi al consumo, infatti,



è aumentato solo del 2,5% a luglio rispetto allo stesso periodo di 12 mesi fa. Secondo Statistics Canada, si è trattato dell'incremento più basso registrato da marzo 2021 ed in diminuzione rispetto all'aumento del 2,7% osservato a giugno. "Il mercato del lavoro continua a rallentare e l'occupazione è cambiata poco negli ultimi mesi. Tuttavia, la crescita dei salari rimane elevata rispetto alla crescita della produttività", ha sottolineato l'istituzione in una nota scritta. Secondo il governato-

re della Banca centrale, "se il rallentamento dell'inflazione continua come previsto, sono possibili ulteriori riduzioni dei tassi di interesse". Il tasso di disoccupazione, invece, ha raggiunto il livello più alto da maggio 2017 il mese scorso nel paese, escludendo il periodo pandemico del 2020 e 2021, attestandosi al 6,6%, un aumento di 0,2 punti percentuali rispetto a luglio. In Québec, il tasso di disoccupazione è rimasto invariato al 5,7%. Secondo Statistics Canada, anche se il tasso di disoccupazione è aumentato in tutte le fasce di età rispetto all'agosto 2023, l'aumento è stato più marcato tra i giovani, soprattutto tra gli studenti di età compresa tra i 15 ed i 24 anni. Ad agosto, l'occupazione è aumentata nell'istruzione, nell'assistenza sanitaria e sociale, nonché nei servizi finanziari, assicurativi, immobiliari e di noleggio. L'occupazione è diminuita nei servizi professionali, scientifici e tecnici, in quelli di pubblica utilità e delle risorse naturali. (V.G.)

**Anthony Cristiano**  
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

**514 773-0326**  
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

**L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!**  
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4  
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1  
514-329-0000

IL PUNTO di Vittorio Giordano  
journal@cittadino.caSINGH LASCIA TRUDEAU  
Ma il voto anticipato non è scontato

Poilievre suggerisce e propone, Singh asseconda e dispone (anche se quest'ultimo nega qualsiasi rapporto di causa/effetto). Giovedì 29 agosto, in una lettera aperta, il leader del Partito Conservatore, Pierre Poilievre, aveva chiesto a Jagmeet Singh di staccare la spina al governo di minoranza liberale, tenuto in vita artificialmente dal sostegno esterno garantito dall'NDP. "I Canadesi non possono permettersi un altro anno di Justin Trudeau", aveva tuonato Poilievre, rincarando la dose: "Justin Trudeau non si dimetterà. Deve essere licenziato". Mercoledì 4 settembre, il leader orange ha annunciato che il Nuovo Partito Democratico (NDP) non sosterrà più il governo Trudeau. Con un video bilingue pubblicato sui canali social del partito, Singh ha criticato duramente Trudeau, dicendo che il Primo Ministro "ha dimostrato più volte che si sottometterà sempre all'avidità delle grandi aziende", che i Liberali "hanno deluso" e che "non meritano un'altra possibilità". Singh ha stracciato un accordo tra l'NDP e i Liberali, siglato nel marzo del 2022, con cui l'NDP si era impegnato a sostenere il governo fino alla fine della legislatura, fissata per l'ottobre del 2025, in cambio di un Programma di cure dentistiche per le famiglie a basso reddito e di altre politiche in materia di salute, come il Pharmacare. Una decisione forte e rischiosa, ma strategica, per smarcarsi da un Primo Ministro in caduta libera nei sondaggi e per ergersi a nuovo e unico paladino del popolo, di fronte al 'pericolo' nazionalista rappresentato da Poilievre, il "Trump canadese". Sta di fatto che la rottura del patto indebolisce in modo considerevole la solidità del governo Trudeau, che ora dovrà negoziare in Parlamento l'approvazione di ogni misura con i vari partiti di opposizione, e rende più probabili (seppure non certe) le elezioni anticipate. Una sfida che, oltretutto, Trudeau dovrebbe affrontare senza il suo storico direttore nazionale delle campagne elettorali, Jeremy Broadhurst, che si è dimesso per motivi familiari. Tre ore dopo l'annuncio a sorpresa del suo avversario dell'NDP, Poilievre ha fatto sapere che, alla ripresa dei lavori parlamentari, presenterà una mo-

zione di sfiducia contro il governo liberale. Se l'NDP e il Bloc Québécois dovessero votare a favore, nel Paese si aprirà la campagna elettorale in vista del voto anticipato in programma già questo autunno. La matematica, infatti, lascia pochi margini di manovra: su 338 seggi (di cui 4 vacanti in attesa delle elezioni suppletive), 154 sono appannaggio dei Liberali, 119 dei Conservatori, 32 del Bloc Québécois, 24 dell'NDP, 2 dei Verdi e 3 sono indipendenti. Con 334 deputati in carica, la maggioranza è a quota 168. È difficile fare previsioni, ma non saremmo sorpresi se, per convenienza politica e connivenza ideologica, il governo, pur logorato da estenuanti trattative parlamentari, continuasse a vivacchiare per altri 12 mesi. Uno scenario possibile, grazie ai voti dello stesso NDP (ne basterebbero una quindicina), che ha stracciato un'alleanza sistemica e conclamata, ma non ha escluso a priori il sostegno a favore dei singoli provvedimenti, o al soccorso francofono, visto che il Bloc guidato da Yves-François Blanchet può contare su 32 deputati. Non sono esclusi, dunque, "inciuci" di Palazzone all'italiana, per intenderci. Anche perché, andare al voto prima di Natale, significherebbe consegnare le chiavi del Paese a Poilievre. Se Atene piange, infatti, Sparta non ride. Secondo l'istituto demoscopico Angus Reid, se si andasse alle urne in questo inizio di settembre, i Conservatori si attesterebbero a quota 43%, mentre i Liberali non andrebbero oltre al 21%. Il divario è enorme: +22%. Con l'NDP di Jagmeet Singh che ha poco di cui rallegrarsi, fermo al 19%; mentre il Bloc non va oltre il 10% e i Verdi non superano il 5%. Insomma, mandare a casa adesso Trudeau vorrebbe dire stendere il tappeto rosso a Poilievre, che ha già preannunciato un piano di tagli per dare ossigeno al debito pubblico galoppante. Uno scenario che Yves-François Blanchet e Jagmeet Singh vorranno evitare come la peste bubbonica. Da qui la possibilità che un governo liberale moribondo, spalleggiato da due alleati complici e correi come l'NDP e il Bloc, continui a campare. Sulla pelle dei canadesi. In attesa di tempi e sondaggi migliori.

dal 1941  
**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR  
Sen. Basilio Giordano  
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:  
Vittorio Giordano  
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:  
Claudio Antonelli  
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:  
Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA /  
RÉDACTION ITALIENNE:  
Agostino Giordano  
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /  
ADMINISTRATION:  
Nina Mormina  
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:  
Gianfranco Giordano  
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:  
Marco V. Giordano  
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI/COLLABORATEURS  
Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti  
Teddy Colantonio | Dom Serafini  
Pietro Lucca | Antonella Parmentola  
Vincenzo Thoma | Margherita Ramini  
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:  
Carla Bonora cbonora@rogers.com

Distribuzione certificata • Distribution certifiée  
15000 copie stampate

IMPRESSIONE: tc TRANSCONTINENTAL  
DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione  
Unitaria della Stampa  
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council  
of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza  
del Consiglio dei Ministri

Canada Financé par le gouvernement du Canada  
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che  
pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro  
contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate  
lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie,  
anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1  
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574  
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

# QUEBEC

## Profilazione razziale: Montréal dovrà risarcire le vittime della Polizia

La Città di Montreal dovrà risarcire le persone vittime di profilazione razziale da parte della Polizia (SPVM). È quanto ha deciso nei giorni scorsi la Corte Superiore. Nella sua sentenza, la giudice Dominique Poulin ha scritto che "il fenomeno della profilazione razziale si è manifestato all'interno del Service de police de la Ville de Montréal per diversi anni", ritenendo la Città "responsabile" degli "atti discriminatori e illeciti" commessi dagli agenti di polizia "nell'esercizio delle loro funzioni". Di conseguenza, la Corte Superiore ha ordinato alla Città di Montréal di versare 5.000 dollari a tutte le persone che sono state fermate senza giustificazione tra luglio 2018 e gennaio 2019 e le cui informazioni personali sono state registrate dagli agenti di polizia. Le persone fermate senza giustificazione nello stesso periodo, ma le cui informazioni personali non sono state registrate, possono ricevere 2.500 dollari.

Il numero 2 del governo Legault abbandona la politica

## Si dimette Fitzgibbon, al suo posto c'è Fréchette

**Il Superministro dell'Economia, dell'Innovazione e dell'Energia, tra gli artefici più convinti della svolta verde, si fa da parte senza portare a termine il progetto di Legge 69 sulla transizione energetica. Riforma ora nelle mani di Christine Fréchette**

QUÉBEC - Un fulmine a ciel sereno. Il 4 settembre scorso, nel bel mezzo del caucus della CAQ (il congresso della partito di maggioranza) in corso a Rimouski, una cittadina a metà strada tra Gaspé e Quebec City, in vista della ripresa dei lavori parlamentari, il superministro dell'Economia, dell'Innovazione e dell'Energia, **Pierre Fitzgibbon**, ha lasciato il partito, il governo e la politica. Uno scenario improvviso e imprevedibile che ha lasciato di stucco tutti: politici, stampa e addetti ai lavori. Fitzgibbon - considerato dagli analisti come il "numero 2" del governo - ha dichiarato di lasciare l'incarico a testa alta, ammettendo però che avrebbe voluto portare a termine il Disegno di Legge 69 per permettere alla Belle Province di realizzare i suoi ambiziosi progetti energetici (come i gigaprogetti di energia eolica e le nuove centrali idroelettriche). **François Legault** ha deciso diversamente. Informato dal Ministro della sua intenzione di lasciare la politica a dicembre,

il Premier ha insistito affinché Fitzgibbon lasciasse subito. "È diventata una questione di legittimità... Non mi sentivo a mio agio", ha spiegato Legault nel corso di una conferenza stampa congiunta. Dal canto suo, Fitzgibbon - eletto deputato nel 2018 nella contea di Terrebonne - aveva perso le motivazioni: "È un mix di emozioni, perché è un lavoro che ho amato per sei anni. Sei anni lunghi e impegnativi. Provo anche un sollievo, perché penso di essere arrivato alla fine di un percorso. Penso che cambiare sia una cosa positiva, sia per me che per il governo". Il 5 settembre, il giorno dopo l'annuncio a sorpresa di Fitzgibbon, Legault ha subito voltato pagina, nominando l'attuale ministra dell'Immigrazione, **Christine Fréchette**, a superministra dell'Economia, dell'Innovazione e dell'Energia. Fréchette, deputata della contea di Sanguinet, in Montérégie, eredita anche le funzioni di Ministro responsabile della Metropoli, esattamente come il suo predecessore. Quanto all'Im-



migrazione, la delega passa a **Jean-François Roberge**, già Ministro della Lingua e responsabile delle Relazioni canadesi. "Farò tutto il possibile per far progredire il Québec in termini di sviluppo economico e di transizione energetica", ha dichiarato la neo Ministra Fréchette

all'uscita dalla cerimonia di giuramento, che si è svolta a porte chiuse. François Legault ha accolto con favore la nomina di Fréchette, affermando che si tratta di una donna brillante che ha dedicato la sua intera carriera allo sviluppo economico. Fréchette ha conseguito una

Laurea in Economia aziendale (Economia e Commercio internazionale) presso l'HEC di Montréal e un Master in Relazioni internazionali. È stata amministratrice delegata della Camera di commercio di Montréal est dal 2016 al 2021. Poi, nel 2022, il salto in politica. Avrà molto da fare,

in particolare con la riforma dell'energia e con il rilancio del settore delle batterie che stenta a decollare (un esempio su tutti: l'azienda Northvolt, a Saint-Basile-le-Grand), nonostante gli ingenti investimenti pubblici; senza dimenticare le nuove tariffe di Hydro-Québec. (V.G.)



**Pablo Rodriguez**  
Deputato d'Honoré-Mercier

Tel.: 514-353-5044  
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca



8595, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 208, Montréal, Québec H1E 4H7

### X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:  
**438.873.5166**  
xhango.mik@gmail.com

*Parliamo anche italiano*

Dal 1995  
**MARIO CONTE**  
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!**  
Esperienza = Risultati

**514 894-9400**

RE/MAX ALLIANCE INC. 4865 Jarry Est. Montreal, Québec H1R 1Y1 www.marioconte.com UP: 514 329-0000

**VESTITI ELEGANTI DA DONNA**  
Abbiamo tutte le misure

**APPENA ARRIVATI!**  
**MAGLIETTE E CAPPOTTI AUTUNNALI DA DONNA**

**È ARRIVATO IL TEMPO DI FARE I POMODORI**

**SPREMI-POMODORO**  
Elettrico o manuale

BOUTIQUE  
**PINA SACCO**  
514.322.7010

**UN SOLO INDIRIZZO**  
4589 rue Jarry Est,  
Saint-Léonard

**TORCHIETTO PER MELANZANE**  
**IN OFFERTA WOW!**

**SCARPE ORTOPEDICHE**  
Suola flessibile • In cuoio • Respira

## ITALIA



## Morta a Palermo Maria Mattarella, la nipote del Capo dello Stato

Maria Mattarella, nipote del Capo dello Stato e figlia dell'ex presidente della Regione, Piersanti, ucciso dalla mafia il 6 gennaio 1980, è morta a Palermo lunedì 9 settembre. Avvocato, 62 anni, segretaria generale della Regione siciliana, lottava da tempo contro una malattia incurabile. Il presidente della Repubblica Sergio Mattarella da domenica si trova nel capoluogo siciliano. Quando venne ucciso il padre, Maria Mattarella aveva 18 anni e si trovava sul sedile posteriore dell'auto crivellata di colpi.

## Sangiuliano si dimette. Giuli nuovo Ministro della Cultura

Dopo giorni di polemiche e gossip, la decisione annunciata con una lettera alla Premier Meloni: "Grazie per avermi difeso". I magistrati contabili verificheranno eventuali profili di danno erariale



ROMA - Dopo giorni di bufera per il caso Boccia, il 6 settembre il Ministro della Cultura, **Gennaro Sangiuliano**, si è dimesso. In una lettera indirizzata alla Presidente del Consiglio **Giorgia Meloni**, ha annunciato la sua decisione: "Caro presidente, cara Giorgia, dopo aver a lungo meditato, in giornate dolorose e cariche di

odio nei miei confronti da parte di un certo sistema politico mediatico, ho deciso di rassegnare in termini irrevocabili le mie dimissioni da Ministro della Cultura", si legge nella missiva alla Premier. Il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, ha ricevuto Giorgia Meloni lo stesso pomeriggio al Quirinale e ha firmato il decreto

con il quale, su proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, vengono accettate le dimissioni rassegnate da Sangiuliano. Con lo stesso decreto è stato nominato Ministro della Cultura **Alessandro Giuli**, ex giornalista del Foglio e attuale presidente della Fondazione MAXXI. La cerimonia del giuramento del nuovo Ministro è

avvenuta al Quirinale alle ore 19, quando il nuovo Ministro ha prestato giuramento nelle mani del capo dello Stato. Si è chiusa così una vicenda che, nel corso degli ultimi giorni, ha visto Sangiuliano protagonista delle cronache e della polemica politica, in uno stillicidio di rivelazioni e botta e risposta con la sua mancata consulente, **Maria Rosaria Boccia**, con la quale l'ormai ex Ministro ha ammesso di aver avuto una relazione. Sulla vicenda sono in corso delle verifiche della **Corte dei Conti**. Da quanto si apprende, la procura regionale della Corte dei Conti per il Lazio, presieduta da **Paolo Rebecchi**, ha aperto un fascicolo sul caso per la verifica di tutti gli eventuali profili erariali. Sulla vicenda viene tenuta la

massima riservatezza. "Lieto che la Corte dei Conti possa accertare la correttezza dei miei comportamenti. Ribadisco:

non un euro pubblico è stato speso e lo dimostrerò carte alla mano", ha commentato Sangiuliano.



## L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio

In queste due ultime settimane sono successe tante cose che potrei scrivere il giornale da solo. E l'estate era stata tranquilla pure per il governo. Poi sono arrivati i primi temporali, le esondazioni e il terremoto dell'*affaire* Sangiuliano. Politica e scandali a parte, l'Italia va e tutte le occasioni sono buone per festeggiare o allungare le vacanze.

Alle Olimpiadi e Paralimpiadi abbiamo fatto incetta di medaglie; la Ferrari, dopo un inizio incerto, ha vinto a Monza; Luna Rossa vola sull'acqua, Sinner vince l'US Open; il Ministro Sangiuliano, con origini di Agnone (IS), ha dato finalmente le dimissioni e, contro la Francia, abbiamo ritrovato la nostra Nazionale. Sperando che duri.

E allora, domenica mattina, arrivando al paese e vedendo la piazza piena di gente, ho avuto l'impressione che gli italiani hanno poca intenzione di ritornare al lavoro. E la conferma l'ho avuta sbirciando al telefono le varie sagre ancora in programma per settembre, come quelle della mortadella, dei cavatelli e del (povero) porcellino. Anche se, secondo il rapporto FIBE, delle 42 mila sagre all'anno che si svolgono in Italia, il 65% è fasullo. Chiudiamo con un pensiero... profondo sull'incauto ex Ministro della Cultura Sangiuliano, il quale avrebbe dovuto sapere che, se si va a fare il *mea culpa* in televisione come fanno in America, allora bisogna dire la verità e solo la verità. Anche se, nel suo caso, un po' scomoda.

## È ancora...estate

È ancora estate e, almeno nel mio paese, continuano ad arrivare i suoi figli nati all'estero, soprattutto dal Canada. Parliamo, naturalmente, di seconda e terza generazione. Alcuni si fermano poche ore, altri qualche giorno e le aspirazioni sono sempre le stesse: ritrovare la casa dei nonni, visita al composito e, i più fortunati, ritrovano qualche parente o amico d'infanzia. E tutti vanno in Municipio per gli atti di nascita dei genitori o dei nonni perché vogliono riacquistare la Cittadinanza italiana. Premono anche coloro che sono nati in Italia, i quali, per mancanza di tempo o negligenza, non l'hanno riacquistata grazie alla Legge Tremaglia nel 1993. Da quel giorno, però, non si è mossa foglia per cercare di risolvere le varie ingiustizie che questa Legge ha causato perché, nella stessa famiglia, la figlia minore è diventata italiana e gli altri due figli non lo possono diventare. Dovrebbero venire in Italia, fare la domanda e stare almeno tre mesi. Ma come possono venire in Italia per tre mesi se sono giovani, hanno famiglia e lavorano? Dalla mia collina non vorrei incitarvi a scendere in piazza per manifestare contro l'Italia, però dal 1993 a oggi sono passati più di 30 anni e il governo italiano, di tutte le tendenze e di tutti i colori, non ha ancora trovato il tempo per risolvere un problema che amareggia soprattutto gli italiani in Canada. E vi parla uno dei pochi che, dopo 46 anni di permanenza in Canada, stanco di attraversare l'Atlantico, ha deciso di comprare un biglietto di solo andata per il Molise. Bisogna essere sicuramente un po' matti.

Parlando del mio paese, su La Stampa del 4 settembre scorso è stato pubblicato un articolo dell'inviata Flavia Amabile, scesa al sud per cercare di capire come mai in questo paesino del Molise vi abitano 361 persone, mentre all'estero ne risultano 706, di cui 113 in Argentina e 52 in Brasile. È il risultato della prima emigrazione verso il Sud America alla fine dell'800 e della seconda ondata per il Nordamerica dopo la Seconda Guerra Mondiale.

## Concessioni balneari: c'è la proroga fino al 2027

ROMA - Il Consiglio dei Ministri ha approvato un decreto-legge che stabilisce che i titolari delle concessioni balneari sulle coste italiane dovranno avviare le procedure per metterle a gara entro giugno del 2027. Allo stesso tempo, il provvedimento proroga le concessioni attuali fino a settembre del 2027. Quella delle concessioni balneari è una questione dibattuta in Italia perché da decenni governi di diverso orientamento politico rimandano la loro scadenza, nel timore di inimicarsi la categoria dei balneari, che è piuttosto influente. Il provvedimento, atteso e discusso,

è stato concordato con la Commissione Europea e rientra in un insieme di norme che servono a risolvere 17 contenziosi fra l'Italia e l'Unione Europea. Da tempo infatti la Commissione rimprovera all'Italia di non avere applicato la cosiddetta direttiva Bolkestein del 2006, che impone tra le altre cose di aprire il mercato balneare alla concorrenza. Dato che le coste appartengono al demanio dello Stato non possono essere vendute a un privato, ma solo concesse per un periodo limitato di tempo, alla fine del quale la licenza andrebbe riassegnata con una gara d'appalto.

**MICHELANGELO VACCARO INC.**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!**

**514-554-2987**

Ufficio: 514 329-0000  
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.  
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**SCÉLLANT QUÉBEC**  
Depuis 1990

**Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!**  
**Asfalto-riparazione delle buche stradali.**  
**Ricopertura completa - sigillante bitume.**

**Antonio: 514-883-1769**

**SE HAI BEVUTO,**

**STOP**

**NON GUIDARE!**

**MELISSA ARUSO**  
courtier immobilier résidentiel





514.513.0595  
melissacaruso21@gmail.com  
MelissaCaruso.ca

ROYAL LEPAGE HUMANITA CENTRE  
agence immobilière  
1505 boul. de l'Avenir, Laval  
Québec, Canada

**VI APRO LE PORTE DI CASA**



## SOLO LAURA PALESTINI E LA SQUADRA LIBERALE POSSONO OTTENERE RISULTATI PER LASALLE-ÉMARD-VERDUN E IL QUÉBEC:

-  Fornire cure dentistiche e investire nell'assistenza sanitaria pubblica.
-  Costruire più case a prezzi accessibili e proteggere gli affittuari.
-  Tenere le armi fuori dalla nostra comunità.
-  Accelerare la lotta al cambiamento climatico e far crescere l'economia locale.

## LAURA PALESTINI LASALLE-ÉMARD-VERDUN

LauraPalestini@liberal.ca • 514 225-3115 • laurapalestini.liberal.ca



**Pierre Poilievre** vuole  
tagliare i programmi a cui  
i Quebecchesi tengono.

**E NON POSSONO  
FERMARLO**



# ITALIANI NEL MONDO

## Giovani in fuga: tra il 2022 e il 2023 in 100mila hanno lasciato l'Italia

Riparte la fuga all'estero dei giovani italiani (18-34 anni) dopo la pausa nella pandemia: 100mila nel 2022-2023 hanno lasciato l'Italia, due terzi più di quelli che sono tornati (37mila circa). Metà parte dal Nord. Lo indicano i dati della Fondazione Nord Est. Il saldo migratorio dei 18-34enni nel 2011-2023 è -377mila. Il dato reale è tre volte più ampio, perché molti mantengono la residenza italiana. Nel 2023 la Lombardia ha il saldo peggiore (-5.760) seguita dal Veneto (-3.759), che però una popolazione molto inferiore. L'emigrazione aggrava il calo di giovani italiani, scesi da 13,5 milioni nel 2000 a 9,1 nel 2024.

## Italiani all'estero: sono 7 milioni i calabresi nel mondo

CATANZARO, (NoveColonne.ATG) - Nel mondo attualmente sono 7 milioni gli italiani di origine calabrese. **Giovanni Greco**, delegato del Presidente della Regione **Roberto Occhiuto** presso la Consulta dei calabresi nel mondo, di recente è stato in visita negli Stati Uniti dove ha incontrato la comunità di Chicago a cui ha portato il messaggio di partecipazione e solidarietà del governatore. "Sono stati giorni straordinari e a dir poco emozionanti in cui abbiamo consolidato le nostre

relazioni con i residenti all'estero e durante i quali ho potuto incontrare e soprattutto ascoltare i preziosi contributi di **Umberto Turano** e **Nico Novelle** (membri della Consulta degli italiani nel mondo) attuali consulenti per gli USA", ha affermato dalle pagine del Quotidiano del Sud del 2 settembre scorso. Inoltre, ha parlato del suo incontro con il consulente calabrese in Giappone: "Sono rimasto veramente colpito dall'esperienza di questa persona unica che è **Elio Orsara**. Questo

nostro concittadino di Cetraro vive nell'area urbana di Tokyo ed è un'eccezione nell'enogastronomia", "mi raccontava che nella sua area in Giappone ci sono un centinaio di italiani di origine calabrese e con lui abbiamo fatto dei ragionamenti proprio in relazione a questa terra così distante, dal punto di vista culturale oltre che geografico, ma anche così vicina grazie alla globalizzazione che ci consente di portare lì le tradizioni della nostra terra. Tutto questo è motivo di orgoglio per i

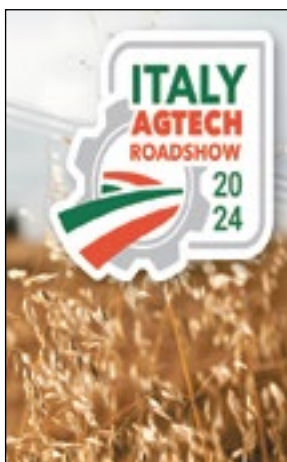


calabresi che vivono in Giappone ma dev'esserlo anche per noi che viviamo qui e che sappiamo portare nel mondo queste eccellenze così apprezzate". E ha citato in particolare Kenosha "che è una città di 100 mila abitanti del Wisconsin di cui il 40% sono di origine italiana, e l'80% di quel 40% sono di origine calabrese, provengono da Mendicino, Castrolibero, Marano Principato, Marano Marchesato". "Dovremmo riscoprire questi valori proprio come fanno i calabresi all'estero", ha concluso.

## Tecnologie italiane per l'agricoltura in Ontario e in Québec

TORONTO - L'Italy AgTech Roadshow (IAR) 2024 scende in campo in Canada, con 15 prestigiosi marchi italiani che presentano macchine ed attrezzature agricole all'avanguardia. Lo IAR farà tappa prima in Ontario, a Niagara on the Lake, e poi al Canada's Outdoor Farm Show di Woodstock. Successivamente si trasferirà in Québec, nelle aree agricole

che circondano Montréal. Più precisamente al *Centre local de développement (CLD)* de Brome-Missisquoi (749 Rue Principale), a Cowansville. I costruttori italiani incontreranno agricoltori, rivenditori, importatori, distributori, associazioni imprenditoriali e amministratori locali per presentare i loro prodotti e conoscere meglio le esigenze e i desideri



2024. Nel corso del Roadshow sarà presentata la piattaforma Business Matching di Cassa Depositi e Prestiti. **Riccardo Honorati Bianchi**, responsa-

bile iniziative di sistema paese di CDP, illustrerà questo innovativo strumento B2B che consente alle aziende di connettersi con oltre 15.000

fornitori e acquirenti dall'Italia e dal mondo. Per ulteriori informazioni: <https://www.ice.it/en/markets/canada/italy-agtech-roadshow-2024>

**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891

**Deny Mariniello**  
Chef pizzaiolo

- Servizi di consulenza professionali
- Formazione del personale su come preparare la pizza
- Laboratori gastronomici
- Eventi privati

**MARINIELLO CONSULTING**  
@marinielloconsulting T. 514-222-8020  
marinielloconsulting@gmail.com | denymariniello@gmail.com

degli agricoltori e degli operatori del settore canadesi. Gli incontri e le visite inizieranno il 9 settembre e termineranno il 13 settembre 2024. Presso la Business Lounge all'interno del Canada's Outdoor Farm Show, sarà possibile interagire con i delegati, tutto il giorno del 10 settembre e la mattina del giorno successivo. Un'occasione speciale per fare networking sarà l'aperitivo IAR il 10 settembre 2024 dalle 17 fino alla chiusura. In quell'occasione Marco Saladini, Responsabile di ICE Agenzia Canada, e Fabio Ricci, Vice Direttore Generale di Federunacoma, un'importante associazione di costruttori italiani di tecnologie del comparto agricolo, riferiranno sull'industria italiana e le opportunità di partnership e commerciali per agricoltori, importatori e distributori canadesi. Ulteriori eventi di networking sono stati organizzati dal Niagara Economic Development il 9 settembre 2024 e dal Centre Local De Développement de Brome-Missisquoi, a Cowansville, QC, il 12 settembre

**DA NEW YORK**  
di **Dom Serafini** dsvideoag@aol.com

## La politica estera Usa: recepita ma non compresa

La politica estera degli Stati Uniti non è difficile da capire. Si basa tutta sul "containment", un termine facile da recepire, ma non da comprendere fino in fondo. L'idea è che se uno è forte, ricco, bello o famoso non serve dimostrarlo. E questo si riflette in tutta la società americana. Infatti, appena arrivato a New York City dall'Italia, il mio vecchio direttore Al Jaffe mi rimproverava se usavo l'aggettivo "famoso". Mi diceva: "Se è famoso, non serve dirlo". Imparata la lezione, anni dopo lo feci notare all'amico Carlo Sartori, quando dirigeva l'allora "famoso" *Prix Italia* della Rai, e lui ribadì: "Capisco, ma così si usa in Italia!".

Ed eccoci tornare all'incomprensibile politica estera americana, che non si è mai ripresa dai tempi del *Marshall Plan* nel 1948. Da decenni gli americani si sono coinvolti in "endless wars" (guerre infinite) e spesso si sente dare come ragione il "Military-Industrial Complex" denunciato dall'allora Presidente Dwight Eisenhower. Ragione valida nel caso della guerra in Iraq, dichiarata a beneficio dell'Halliburton, l'ex società dell'allora Vicepresidente Usa Dick Cheney. Ma non spiega tutti gli altri errori in politica estera commessi in Medio Oriente, in Sud America, nell'Europa dell'Est e in Asia: per avere tutti come amici, l'America si è fatta

tutti nemici.

Il problema, a mio avviso, è che la politica estera americana ha difficoltà a trattare con i dittatori, appunto per la cultura americana del "containment".

Prendiamo l'esempio dell'invasione russa in Ucraina. Con il "containment", gli Usa hanno imposto graduali sanzioni economiche facilmente aggirabili dai russi. Con l'escalation voluta dagli ucraini, il dittatore russo ha cominciato a minacciare una guerra atomica. E l'America si è terrorizzata, probabilmente pensando che, essendo i russi dotati di scarsa preparazione militare tradizionale, come alternativa hanno solo le testate nucleari, quindi meglio contenerli. Come se una guerra nucleare non avesse conseguenze drammatiche anche in Russia. Ora, se un dittatore può fermare le rappresaglie contro le sue azioni militari con le minacce nucleari, a cosa servono i milioni spesi per l'arsenale militare ogni anno dagli americani? Per fermare un'invasione negli Usa? E ancora, siamo sicuri che gli americani capiscano la mentalità dei dittatori? Questa non è mai cambiata, è stata analizzata e descritta in dettaglio, eppure mai ben capita dagli americani, che si ritrovano oggi sotto continue minacce, principalmente dell'asse Russia-Cina-Iran-Nord Corea.



Giornata dello Sport Italiano nel Mondo

# Il Campione italiano di ciclismo Alberto Bettiol a Montréal

**L'incontro sabato 14 settembre, alle ore 11:30, all'Istituto Italiano di Cultura**

MONTRÉAL - In occasione della Giornata dello Sport Italiano nel Mondo ed in concomitanza con il *Grand Prix Cycliste de Québec* et de Montréal (rispettivamente il 13 ed il 15 settembre), il Consolato Generale d'Italia a Montreal, l'Istituto Italiano di Cultura e il Comitato degli Italiani all'Estero (Com.It.Es) vi invitano all'incontro con il Campione italiano, vincitore del Giro

delle Fiandre 2019, **Alberto Bettiol**. L'incontro si terrà sabato 14 settembre, alle ore 11.30, presso l'Istituto Italiano di Cultura (1200 Dr. Penfield, Montréal). Alberto Bettiol, 30 anni, toscano di Poggibonsi, 8 successi da professionista, ha indossato la prestigiosa Maglia tricolore all'ultimo Tour de France. Il 23 giugno scorso, infatti, sulle strade di casa, a Sesto Fiorentino, il vincitore

del Giro delle Fiandre 2019 ha dominato il Campionato italiano in linea con una gara di attacco e ha chiuso in solitaria davanti a Lorenzo Rota e Edoardo Zambanini, arrivati a 17" alle sue spalle, 4° Filippo Ganna a 20", campione nazionale a cronometro. Attraverso un testimonial d'eccezione, l'evento sarà un'occasione per discutere delle sfide e delle opportunità associate alle attività sportive, di quelle del ciclismo più nel dettaglio, con particolare attenzione



alla salute ed alla sostenibilità. Ingresso gratuito, ma si consiglia la prenotazione: [https://iicmontreal.esteri.it/it/gli\\_eventi/calendario/incontro-con-il-campione-italiano-di-ciclismo-alberto-bettiol-giornata-dello-sport-italiano-nel-mondo/](https://iicmontreal.esteri.it/it/gli_eventi/calendario/incontro-con-il-campione-italiano-di-ciclismo-alberto-bettiol-giornata-dello-sport-italiano-nel-mondo/)

PER UNA  
TRANSAZIONE  
IMMOBILIARE  
RASSICURANTE

Contattatemi  
nella lingua  
che preferite

Français • English • Español • Italiano



**SANDRA HERRERA**  
Courtier Immobilier Résidentiel

C: (514) 835-9032

B: (514) 329-0000

sandra.herrera@remax-quebec.com



Affiliato indipendente e autonomo di RE/MAX Québec  
4865 rue Jarry Est, Saint-Léonard

[www.cittadino.ca](http://www.cittadino.ca)

## Musica e cultura italiana nel mondo: Odoguardi (MAIE) incontra Bocelli

ROMA, (Aise.it) - In occasione di un evento culturale svoltosi nei giorni scorsi a Forte dei Marmi, in Toscana, **Vincenzo Odoguardi** - vicepresidente del Movimento Associativo Italiani all'Estero - ha incontrato il **Maestro Andrea Bocelli**, indiscusso artista di fama mondiale. Con lui, il vicepresidente MAIE ha avuto l'opportunità di scambiare qualche battuta sulla Repubblica Dominicana e in generale sulla regione dei Caraibi, dove Odoguardi opera da anni come imprenditore nel settore delle costruzioni. Ma durante il breve dialogo si è messo l'accento anche sulla numerosa comunità italiana presente in quella zona del mondo. Con il Maestro Bocelli, inoltre, Odoguardi ha parlato di cultura italiana all'estero e di musica italiana nel mondo. "È stato un onore per me - ha dichiarato il vicepresidente MAIE - poter conoscere personalmente il Maestro Bocelli e confrontarmi con lui su argomenti legati al mondo della cultura, della musica e alla presenza di oltre sei milioni di italiani nel mondo. C'è tanta voglia di Italia all'estero: il brand Italia continua a crescere, anche grazie al fondamentale contributo di artisti come Bocelli, che si esibisce nei teatri più prestigiosi e viene da tutti riconosciuto come eccellenza rappresentativa delle nostre tradizioni musicali classiche e non solo. L'universalità della sua arte consente ai nostri connazionali sparsi nel mondo di condividere come comunità emozioni e ricordi e di mantenere sempre vivi i legami con la madrepatria, dovunque il destino li abbia portati", ha concluso Odoguardi.



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

**L'ESTETICA DEL SORRISO**  
**Se desiderate ritrovare un sorriso smagliante!**

**5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard**  
**514-272-7623**

**IMPORTAZIONI**  
**ITAL PLUS**  
**PER IL VOSTRO VINO**  
**UVA DI ALTISSIMA QUALITÀ**  
**DIRETTAMENTE DALLA CALIFORNIA**

*Il luogo ideale per pigiare l'uva con macchinari ultra moderni in acciaio inossidabile*

**Vicino a casa, qualità, prezzo e servizio ottimi**  
**AL VOSTRO SERVIZIO!**  
Roberto e Italo Carnevale • Joe • Franco  
**514-327-0505**  
8785 PASCAL GAGNON, MONTRÉAL • APERTO 7 GIORNI SU 7



# Alla scoperta di un gioiello: il Centro Canadese d'Architettura

Forse non tutti sanno, spero di sbagliarmi, che a Montréal esiste uno dei più importanti musei e centro studi dedicato all'architettura.

Sono sicuro che molti automobilisti, che dal centro città si dirigono verso ovest sul boul. René Lévesque per imboccare l'autostrada Ville Marie (136 ovest) all'altezza della strada Fort, hanno sicuramente notato una serie di sculture che si innalzano in uno spazio, l'*E-splanade Ernest Cormier*, appartenente al Centro Canadese d'Architettura (CCA), situato sul lato nord dello stesso boulevard.

Per evitare la demolizione della magnifica dimora in stile Secondo Impero costruita per il magnate delle ferrovie Thomas Shaughnessy (1853-1923), nel 1974 fu acquistata dall'architetto montrealese Phyllis Lambert. Nel 1979, su quello stesso sito, fondò il "Centro Canadese d'Architettura" con



lo scopo di promuovere la consapevolezza pubblica sul ruolo che l'architettura svolge nella società, nonché di incoraggiare la ricerca architettonica accademica e di promuovere pratiche di progettazione innovative. L'architetto ed educatore montrealese Peter D. Rose, in collaborazione con Phyllis Lambert e Erol Argun, progettò e costruì, tra il 1985 e il 1989, il CCA. Rose è il fondatore e direttore di *Peter Rose and Partners*, uno

studio di architettura, ricerca e progettazione urbana fondato a Montréal. Il giardino di sculture è stato invece progettato dall'architetto montrealese Melvin Charney (1935-2012).

Lo stabile attuale, inaugurato nel 1989, circonda la Shaughnessy House, situata al 1923 del Boulevard René Lévesque e costruita nel 1874 su progetto di William Tutin Thomas (1829-1892). È una delle poche di-



more ottocentesche di Montréal accessibili al pubblico.

L'edificio del CCA ha una superficie di circa 12.000 metri quadrati e ospita sale espositive, il teatro Paul Desmarais, una libreria, la biblioteca e un centro studi nell'ala Alcan. Il lavoro di conservazione e restauro della Shaughnessy House, con una

superficie di oltre 1.900 metri quadrati, è stato eseguito sotto la direzione di Denis Saint-Louis. All'interno si trovano anche il Conservatorio Devencore e le sale di ricevimento.

Grazie alle sue dimensioni, alla posizione e all'uso di materiali tradizionali e moderni, che combinano l'alluminio strutturale con la pietra calcarea grigia di Montréal, l'architettura dell'edificio del CCA fonde passato e presente.

I suoi paesaggi, compreso il giardino di sculture, sono stati progettati in base all'ecologia di ogni luogo. La maggior parte delle stanze della Shaughnessy House sono state restaurate allo stato originale del 1874.

Il CCA possiede ampie collezioni di libri e oggetti relativi all'ambiente costruito e agli aspetti del design industriale. All'interno delle collezioni generali, sono conservate collezioni speciali come quelle relative ai giochi architettonici

per bambini, alle esposizioni mondiali e alla loro architettura e a importanti architetti come Peter Eisenman, Arthur Erickson, John Hejduk, Cedric Price, Aldo Rossi, James Stirling e l'artista Gordon Matta-Clark, senza dimenticare Ernest Cormier (1885-1980), noto, tra l'altro, per la progettazione dell'edificio centrale stile Art Deco dell'Università di Montréal, oggi conosciuto come "Edificio Roger Gaudry" e della famosa dimora "Maison Cormier", sita al 1418 di Pine Avenue Ovest e acquistata nel 1974 da Pierre Elliot Trudeau.

Il Centro organizza regolarmente mostre su argomenti tematici, su diversi aspetti delle sue collezioni e ospita mostre itineranti di altri musei. Il CCA offre visite guidate adatte a gruppi specifici e programmi educativi per bambini. Il CCA ha ricevuto il Premio d'onore per l'architettura dall'American Institute of Architects e le Medaglie del Governatore Generale per l'architettura nel 1992. La "Shaughnessy House" è stata inserita nell'elenco dei siti storici nazionali del Canada nel 1973 e come Monumento storico del Québec il 6 febbraio 1974.

**VITO GENTILE**  
Agente immobiliare residenziale e commerciale  
**514.825.1720**  
vito.gentile@remax-quebec.com  
*Al servizio della Comunità*  
**Per Vendere o Comprare, Chiamatemi!**  
**RE/MAX DYNASTIE**  
AGENZIA IMMOBILIARE  
Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec Inc.  
**514.360.4332**  
7556 Boul. Henri-Bourassa Est  
Anjou, Qc H1E 1P2

**BIFERALI**  
beaux-arts / fine art  
Specializzati in dipinti  
e sculture canadesi e internazionali.  
Valutazioni professionali per assicurazioni,  
successioni, donazioni, collezioni private e corporativi,  
organizzazioni di mostre e aste.  
Gian Carlo Biferali, Presidente  
www.biferalifineart.com info@biferalifineart.com  
Tel: 514-426-8026 | Cell: 514-917-8026

**GIUSEPPE ORTONA**  
LL.L., LL.B., JD  
**AVVOCATO,  
DIRITTO CRIMINALE E  
PENALE**  
Tel: 514 867-0259  
g.ortona@ortonlaw.com  
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

**NOTAI**  
**RADINO & SILICANI**  
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

**Cavalieri Donatelli Ferrace**  
Notary · Notaire · Notaio  
**Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.**  
5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3  
Tél.: (514) 722-4116  
Télé.: (514) 722-1386  
Courriel: edonatelli@notarius.net

**T. 514.253.9833**  
gdecobellis@notarius.net  
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE  
**Me Giuseppe Decobellis**  
Notaio e consigliere giuridico  
Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio  
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio  
Solo su appuntamento

**PASQUALE ARTUSO**  
AVVOCATO  
Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal  
Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza  
nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.  
Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari  
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero  
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti  
Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630  
Montréal, Québec Canada H1S 3B1  
**514 259-7090**

**Avvocato Raffaele Cappuccio**  
Cavaliere della Repubblica  
**Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada**  
Via Caselle, 3  
83030, Taurasi (Av) - Italy  
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com  
91 Birkdale Rd,  
M1P3R6, Toronto (Canada)  
+ 1 416 878-6181  
**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO  
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

**MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.**  
DEPUIS 1979  
**Avocats - Lawyers**  
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)  
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Scianguola, B.A., LL.B.  
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.  
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David  
Me Chanel Munizaga, LL.B.  
5450 Jarry Est (2<sup>ème</sup> étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

# ECONOMIA & FINANZA

di **Vittorio Giordano**

journal@citadino.ca

## L'acconto per l'acquisto di una casa: tutto quello che c'è da sapere

Fonte: Sutton/Governo del Canada

Acquistare una casa rappresenta uno degli investimenti più importanti della nostra vita. È un momento emozionante, ma anche pieno di insidie. Tra gli aspetti essenziali da tenere in considerazione c'è l'acconto (*mise de fonds*, o *cash down*). In quanto cifra pattuita in una compravendita immobiliare, viene versata come pagamento parziale a cui seguirà un successivo pagamento a saldo rateizzato. L'acconto depositato viene detratto dal prezzo finale ed incide direttamente sul mutuo ipotecario, e quindi sui versamenti mensili alla banca. Ma qual è la somma giusta per l'acconto? Per prima cosa, recatevi presso il vostro istituto bancario e chiedete una "pre-approvazione del mutuo ipotecario" per avere un'idea precisa dell'importo massimo di cui potete beneficiare e determinare così la somma che dovete mettere insieme per l'acconto. Generalmente l'importo dell'acconto corrisponde ad una percentuale compresa tra il 5% e il 20% del prezzo di vendita dell'immobile. La percentuale minima di acconto, tuttavia, dipende da una serie di fattori, tra cui la tipologia dell'immobile e il suo costo. Maggiore è il prezzo di acquisto, maggiore sarà la percentuale minima di acconto. Inoltre, l'acconto richiesto per l'acquisto di una casa può essere più elevato

### QUI DI SEGUITO UN ESEMPIO PRATICO

- Prezzo della casa: 400 000 \$
- Tasso di interesse: 4%
- Mutuo di 25 anni
- Versamenti mensili
- Premio assicurativo ipotecario aggiunto al mutuo

	(5%)	(10%)	(20%)
Acconto iniziale	20 000 \$	40 000 \$	80 000 \$
Mutuo ipotecario	380 000 \$	360 000 \$	320 000 \$
Premio assicurativo	15 200 \$	11 160 \$	Non richiesto
Mutuo (con premio)	395 200 \$	371 160 \$	320 000 \$
Costo totale della casa	643 649 \$	625 712 \$	584 979 \$

se, per esempio, si è lavoratori autonomi o se si ha una cattiva storia creditizia. In generale, l'acconto minimo per l'acquisto di una casa al di sotto dei 500.000 \$ è del 5%; per l'acquisto di una casa il cui costo supera i 500.000 \$, l'acconto deve essere del 5% per i primi 500.000 \$ e del 10% per la parte eccedente; se il prezzo di acquisto di una casa supera 1 milione \$, l'acconto non può essere inferiore al 20%. Quando l'acconto è inferiore

al 20% del prezzo di acquisto dell'immobile, scatta l'obbligo di sottoscrivere un'assicurazione sul mutuo ipotecario. Lo scopo dell'assicurazione sul prestito ipotecario (o assicurazione contro le inadempienze ipotecarie) è quello di proteggere il creditore (in questo caso la banca) nel caso in cui il cliente non sia in grado di onorare i pagamenti mensili del mutuo. Generalmente, a fornire l'assicurazione ipotecaria è la Société canadienne

### Come reperire i fondi per l'acconto?

Molti acquirenti costruiscono l'acconto attraverso i regali (o i prestiti) dei genitori o grazie a un'eredità, mentre altri ricorrono a programmi governativi come il *Régime d'accès à la propriété (RAP)*, che consente di prelevare fino a 35.000 dollari (70.000 dollari per una coppia) dal proprio *REER* senza incorrere in sanzioni fiscali. Avete fino a 15 anni per rimborsare il vostro *REER*, a partire dal secondo anno successivo al prelievo. Tuttavia, durante questo periodo non potrete beneficiare dei rendimenti dei vostri investimenti. Un nuovo programma, il *Compte libre d'épargne d'impôt pour l'achat d'une première propriété (CELIAPP)*, una sorta di *CELI* per l'immobiliare, permette di accumulare fino a 8.000 \$ all'anno (con un limite di 40.000 \$).

d'hypothèques et de logement (SCHL) e, di solito, l'importo del premio assicurativo viene aggiunto al mutuo. Natural-

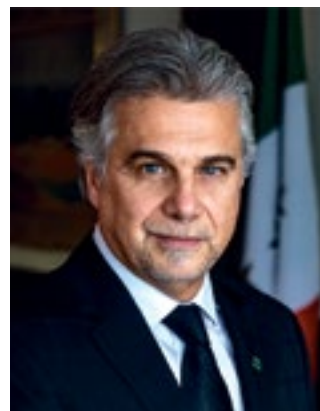
mente, più grande è il prestito, maggiore è l'interesse da pagare. Un acconto più grande consente di richiedere un mutuo più piccolo, con un risparmio di migliaia di dollari nel lungo periodo. Ecco un esempio pratico. (K.G.)



## Desjardins

Cassa Popolare  
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis  
Direttore generale

9 Centri di servizi  
a vostra disposizione

514 270.4124 | [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1



**LINDA RHÉAUME**  
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

[linda-rheaume.com](http://linda-rheaume.com)

Da più di 35 anni al vostro servizio!

**Controllo dell'udito gratuito**

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social  
7586, rue Centrale  
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200  
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau  
4750, rue Jarry Est, local 147  
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest  
4475, rue Bannantyne, suite 103  
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé  
8, Place du Commerce, bureau 200  
Verdun (QC) H3E 1N3

# Morire di depressione: il caso di Ennio Barbuto

**Lunedì 19 agosto, Ennio Barbuto non ce l'ha fatta: la depressione che lo affliggeva ha avuto la meglio, lasciando profondo dolore nella famiglia e nell'intera Comunità. Il punto sui disturbi della salute mentale e sui servizi**

MONTRÉAL—Lunedì 19 agosto sembrava una tranquilla e normalissima giornata lavorativa fino a quando abbiamo ricevuto una chiamata scioccante: **Ennio Barbuto** è stato trovato morto a casa sua. Non ci potevamo credere. Una persona gentile, a modo, altruista e soprattutto ben voluta da tutti. Personalmente, ho avuto modo di conoscerlo lo scorso febbraio, quando mi ha raccontato con sentita partecipazione di suo padre, venuto a mancare l'anno prima, per ricordarlo in uno dei miei articoli. Da allora, si è instaurata una relazione di amicizia genuina e disinteressata, che mi ha permesso di conoscere meglio Ennio e anche la sua splendida famiglia. Non mi sarei mai immaginato

che, a distanza di 7 mesi, avrei dovuto scrivere un altro pezzo per salutarlo.

Era una persona che conoscevano in molti nella Comunità italiana di Montréal e dintorni. Certamente la sua popolarità è stata favorita dal diffuso ricordo positivo del papà, del quale ha condiviso la passione per la musica. Ma Ennio aveva una propria caratterizzazione personale, un proprio modo di relazionarsi, che gli ha permesso di essere l'anima di numerose feste e di trasmettere spensieratezza e momenti felici alle persone che si ritrovavano a godere della sua compagnia. Non è stato, infatti, un caso se in numerosissimi hanno inviato messaggi di



Ennio Barbuto  
1975 - 2024

cordoglio e hanno partecipato commossi alle veglie e ai funerali, per manifestare la loro vicinanza affettiva ai familiari.

Quello che molte persone non sapevano, però, è che Ennio soffriva di depressione ricorrente, un grave disturbo

dell'umore. Ne era consapevole e, per questo, si rivolgeva ai servizi di salute mentale per le cure psicofarmacologiche, che, unitamente alla sua forza di volontà e alla sua resilienza, gli hanno consentito di rialzarsi, allorché "il male oscuro" lo affliggeva. A partire dalla fine di maggio, ha avuto una nuova crisi e la sua situazione si è molto aggravata. Ma lui ha continuato la sua personale battaglia, con la tenacia di sempre, rivolgendosi a diversi servizi specialistici senza ricevere – secondo quanto espresso dai familiari – l'adeguata attenzione clinica alla sintomatologia da lui riferita, con sottovalutazione e minimizzazione delle sue richieste d'aiuto. La sofferenza psichica acuta è terribile e subdola: Ennio ha messo fine alla sua esistenza a soli 49 anni, lasciando nello sconforto più totale la compagna Anna, i due figli Franco e Rosalia, la madre Dina, le due sorelle Elena e Silvia e il suo compagno Alberto.

Ma perché abbiamo deciso di scrivere questo articolo? Oltre a rendere omaggio ad un caro amico e grande sostenitore de *Il Cittadino Canadese*, vogliamo trarre spunto da questa tragedia, che ha sicuramente una sua dimensione privata, per porre una lente di ingrandimento su quella sociale in considerazione della sempre più allarmante rilevanza del fenomeno della depressione e, più in generale, dei disturbi mentali. Sono circa 300 milioni le persone

colpite nel mondo, motivo per cui l'*Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)* indica questo disturbo psichico come la prima causa di disabilità a livello globale e "malattia del secolo". Sempre l'*OMS* configura il rischio di sviluppare un episodio depressivo nell'arco della vita di circa il 15% della popolazione mondiale e valuta, inoltre, che circa il 60% dei suicidi trovi la sua origine in un disturbo depressivo. L'*OMS* denuncia la carenza dei servizi di salute mentale in tutti i paesi del mondo, anche se non manca la sensibilità sul problema. Il *The Canadian Journal of Psychiatry*, nello scorso mese di maggio, ha pubblicato le linee guida cliniche aggiornate del *Canadian Network for Mood and Anxiety Treatments (CANMAT)* sulla depressione. Il documento evidenzia l'importanza del coinvolgimento del paziente e dei familiari nelle decisioni di cura e di fornire approcci terapeutici personalizzati secondo le esigenze, le preferenze e la storia del trattamento della persona.

Purtroppo, persistono ancora diffusi pregiudizi sociali e stigma nei confronti delle persone affette da disturbi del



Ennio Barbuto e sua madre Dina Magaletto

la salute mentale. Prevalgono di frequente atteggiamenti di chiusura ai rapporti sociali tendenti persino a considerare l'istituzionalizzazione quale soluzione del problema. Si tratta di una mentalità inaccettabile che rischia di rendere vani e inutili i progressi fatti finora. Questa situazione alimenta un senso di vergogna tra le persone che hanno all'interno del proprio nucleo familiare un malato mentale.

Continua a crescere la percentuale di canadesi che necessitano di assistenza in

materia di salute mentale (cfr *Statistics Canada* <https://health-infobase.canada.ca/datalab/mental-illness-blog.html>), a cui il sistema pubblico non riesce a dare adeguate risposte in quanto sottofinanziato, con scarso personale e, a volte, pure inadeguato. Limitate anche le risorse finanziarie per la ricerca. Tra il 2015 e il 2019, i finanziamenti medi delle sovvenzioni individuali sono stati i più bassi tra i paesi sviluppati studiati dal rapporto internazionale 2020 intitolato *The Inequities of Mental Health Research Funding*. Il quadro non è sostanzialmente cambiato negli anni successivi più recenti, aggravandosi ulteriormente.

"Ennio amava la sua vita, la famiglia e tutte le persone che gli volevano bene. Non avrebbe mai compiuto un gesto del genere. È stata la malattia ad ucciderlo!". Così si è espressa Dina Magaletto, la mamma, addolorata per la morte prematura del figlio. "Più volte Ennio, recentemente, ha chiesto aiuto, andando in diversi ospedali psichiatrici, ma è stato soltanto imbottito di pillole e sballottato da un istituto ad un altro. Nessuna di queste istituzioni – ha aggiunto – si è presa la responsabilità di fare degli accertamenti più approfonditi. Piuttosto sono stati sminuiti i suoi sintomi e il fatto che avesse già tentato il suicidio". Ha anche sottolineato "la difficoltà di poter parlare con uno psichiatra" e come "in più occasioni è stato perfino maltrattato e deriso dal personale ospedaliero". Dina ha concluso il suo sfogo

dicendo che "Ennio, consapevole del suo problema, ha chiesto un appoggio esterno, quello degli esperti, ma il sistema di salute mentale lo ha prima deluso e poi abbandonato".

Ennio ha riempito i cuori di tanti e ha portato gioia in tutte le persone che lo hanno incontrato. Rimane forte nella Comunità il ricordo di questa bella persona.

Noi de *Il Cittadino Canadese* esprimiamo il più profondo cordoglio e la più sentita vicinanza ai familiari.

## NOUVEL EMPLACEMENT

6920, SHERBROOKE EST, MONTRÉAL, H1N 1E4

514 256-3838

CENTRE DE REMPLISSAGE DE PROPANE À BBQ

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 19H • DIMANCHE DE 9H A 18H



Disponibile pour tous les formats de bonbonne de propane

## COUPON RABAIS

Remplissage de bouteille standard pour BBQ

14<sup>99</sup>\$  
+ TX



AUSSI DISPONIBLE  
POUR VÉHICULE VR



**CHAMPIONS LEAGUE 2024/2025: NUOVO FORMAT, SORTEGGI E CALENDARIO**

# Un Campionato europeo da sogno

**Cinque mesi, otto giornate, 36 squadre, 144 partite, una classifica unica e poi le sfide a eliminazione diretta fino alla finale di Monaco di Baviera: ecco la nuova Coppa dei Campioni. L'Italia sarà rappresentata da 5 club: Inter, Milan, Juventus, Atalanta e Bologna**

MONTRÉAL - Dopo quasi vent'anni nei quali era rimasta sostanzialmente uguale, cambia completamente il formato della **UEFA Champions League**, che dalla stagione 2024/2025 vedrà più partite e più squadre coinvolte. Sono **36**, in tutto, i club qualificati alla fase a girone unico: 4 dall'Inghilterra, 4 dalla Spagna, 5 dall'Italia, 5 dalla Germania, 4 dalla Francia e 2 dall'Olanda. L'Italia e la Germania hanno avuto una squadra in più grazie al miglior coefficiente UEFA nell'ultima stagione, mentre si aggiungono alla lista Benfica e Shakhtar, che si sono qualificate direttamente alla fase a gironi senza passare dai preliminari grazie ad Atalanta e Real Madrid. Bergamaschi e madrileni hanno vinto rispettivamente Europa League e Champions, lasciando così questi due posti aggiuntivi.

**IL NUOVO FORMAT.** Sparisce la fase a gruppi, ci sarà un girone

unico di 36 squadre, ognuna delle quali giocherà otto partite contro otto diverse avversarie (quattro in casa e quattro fuori casa). Ogni squadra ha un suo calendario e affronta due squadre della prima fascia, due della seconda, due della terza e due della quarta: le fasce sono decise in base al ranking, cioè ai risultati europei delle ultime cinque stagioni. Per l'Italia, **l'Inter** è in prima fascia, **Milan, Juventus e Atalanta** in seconda e, infine, il **Bologna** è in quarta. I risultati delle partite di questa prima fase - che comincerà il 17 settembre 2024 e finirà il 29 gennaio 2025 - concorreranno a comporre una classifica unica delle 36 squadre in gara, sulla base dei punti che faranno mano mano nelle otto partite giocate. Al termine della prima fase, le prime otto in classifica si qualificheranno direttamente agli ottavi di finale, mentre le altre otto squadre si decideranno in un turno di playoff su andata e ritorno, giocato dalle



squadre tra la 9ª e la 24ª posizione in classifica: le squadre dalla 9ª alla 16ª saranno teste di serie (gioccheranno quindi il ritorno in casa) e ognuna verrà sorteggiata per affrontare una squadra dalla 17ª alla 24ª posizione. Le squadre dal 25º posto in giù verranno eliminate: da quest'anno non esiste più il passaggio in Europa League (fino all'anno scorso le terze classificate nei gironi da quattro squadre retrocedevano infatti nella seconda competizione continentale). Dagli ottavi di finale in poi la competizione funzionerà come al solito, con partite a eliminazione diretta giocate su andata e ritorno. La prima giornata si svilupperà in tre giorni: 17-18-19 settembre,

giovedì compreso. L'ultimo turno, il 29 gennaio, vedrà ben 18 gare in contemporanea. La finale è in programma il 31 maggio a Monaco di Baviera.

## IL TABELLONE DELLA FASE AD ELIMINAZIONE DIRETTA.

Il tabellone a eliminazione diretta verrà sorteggiato interamente dopo la fine della fase a girone unico, e sarà un tabellone di tipo tennistico, con le prime due qualificate che non potranno incontrarsi prima della finale. Tutti i turni, a eccezione della finale, verranno giocati con partite di andata e ritorno. I derby saranno possibili già dalla fase di play-off.

## LE ITALIANE

**Inter.** Inzaghi si toglie subito di dosso il cliente peggiore, il City. Poi Stella Rossa e Young Boys possono dare una mano alla classifica prima dell'Arsenal, alla 4ª giornata, e del Lipsia, la successiva, ma sempre a San Siro. Tirata finale con Leverkusen fuori, sarà dura, poi Sparta e Monaco. Si può fare.

**Atalanta.** Meglio la partenza (dopo l'Arsenal): Gasp trova di seguito Shakhtar, Celtic, Stoccarda e Young Boys, prima del finale "hot" con Real (in casa), Sturm e Barcellona (fuori). Mbappé, Bellingham e Yamal nel destino: servono punti prima.

**Juve.** Di terribile solo il City, però nessuna veramente debole e tante impegnative. Obbligata ai tre punti con il Psv per poi andare a Lipsia, ospitare lo Stoccarda e vedersela con Lilla e Aston Villa fuori: la classifica va arricchita prima del City (a Torino). Si chiude con Bruges e Benfica.

**Milan.** Partenza in salita. Dopo il Liverpool si va a Leverkusen, quindi il Bruges e il Real al Bernabeu. Non si scherza. Ma poi Slovan Bratislava, Stella Rossa, Girona e Dinamo Zagabria sono una striscia più tranquillizzante.

**Bologna.** Dopo lo Shakhtar, subito il difficile con doppia trasferta in Premier: Liverpool e Aston Villa. Per Italiano, di seguito Monaco, Lilla, Benfica, Bruges (superato con la Fiorentina in semifinale Conference) e Sporting. Obiettivo playoff.

**GRANDI SFIDE.** Alla seconda Arsenal-Psg, alla terza Real-Borussia (ultima finale) e Barcellona - Bayern. Alla 4ª turno Liverpool - Leverkusen e Psg - Atl. Madrid. Nella successiva Bayern Monaco - Psg e Liverpool - Real Madrid. Alla 6ª Borussia Dortmund - Barcellona, alla 7ª Psg - City. Turno finale tutto il 29 gennaio alle 21.

**In Canada le partite (alle 12:45 e alle 15) saranno trasmesse in diretta da DAZN CANADA ([www.dazn.ca](http://www.dazn.ca)).**



## SORRIDI ALL'ITALIA

Programma subito la tua fuga in Italia! Parti da Montréal con voli diretti per Roma e Milano tutto l'anno e il servizio stagionale per Venezia.

Prenota subito su [aircanada.com](http://aircanada.com)

 **AIR CANADA**  
A STAR ALLIANCE MEMBER 

**Carminé Pirone** BANQUE NATIONALE  
 Direttore, Specialista in Mutui  
 Directeur, Développement Hypothécaire  
 Per consigli professionali, contattatemi!  
**514-258-0102** carmine.pirone@bnc.ca

LE VOSTRE TIPOGRAFIE ITALIANE  
 LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES  
**BIMAX**  
 Tél.: (514) 321-3300  
 bimax@videotron.ca  
 BUONA CHAMPIONS!  
 IMPRIMERIE  
**primeX**  
 Tél.: (514) 328-2050  
 primex@bellnet.ca

BIRRA  
**FANELLI**  
 CHI AMA LA CHAMPIONS, BEVE BIRRA FANELLI  
 www.birrafanelli.com

# CALENDARIO CHAMPIONS LEAGUE 2024/2025



## 1ª Giornata

**MARTEDÌ 17 SETTEMBRE**

Young Boys - Aston Villa	12:45
<b>JUVENTUS</b> - Psv Eindhoven	12:45
<b>MILAN</b> - Liverpool	15:00
Bayern Monaco - Dinamo Zagabria	15:00
Real Madrid - Stoccarda	15:00
Sporting - Lille	15:00

**MERCOLEDÌ 18 SETTEMBRE**

Sparta Praga - Salisburgo	12:45
<b>BOLOGNA</b> - Shakhtar Donetsk	12:45
Celtic - Slovan Bratislava	15:00
Club Brugge - Borussia Dortmund	15:00
Manchester City - <b>INTER</b>	15:00
Psg - Girona	15:00

**GIOVEDÌ 19 SETTEMBRE**

Feyenoord - Bayer Leverkusen	12:45
Stella Rossa - Benfica	12:45
Monaco - Barcellona	15:00
<b>ATALANTA</b> - Arsenal	15:00
Atletico Madrid - Lipsia	15:00
Brest - Sturm Graz	15:00

## 2ª Giornata

**MARTEDÌ 1º OTTOBRE**

Salisburgo - Brest	12:45
Stoccarda - Sparta Praga	12:45
Bayer Leverkusen - <b>MILAN</b>	15:00
Borussia Dortmund - Celtic	15:00
Barcellona - Young Boys	15:00
<b>INTER</b> - Stella Rossa	15:00
Psv Eindhoven - Sporting	15:00
Slovan Bratislava - Manchester City	15:00
Arsenal - Psg	15:00

**MERCOLEDÌ 2 OTTOBRE**

Shakhtar Donetsk - <b>ATALANTA</b>	12:45
Girona - Feyenoord	12:45
Aston Villa - Bayern Monaco	15:00
Dinamo Zagabria - Monaco	15:00
Liverpool - <b>BOLOGNA</b>	15:00
Lille - Real Madrid	15:00
Lipsia - <b>JUVENTUS</b>	15:00
Sturm Graz - Club Brugge	15:00
Benfica - Atletico Madrid	15:00

## FASE A ELIMINAZIONE DIRETTA



**PLAY OFF**  
 11-12 febbraio (andata)  
 18-19 febbraio (ritorno)

**OTTAVI**  
 4-5 marzo (andata)  
 11-12 marzo (ritorno)

**QUARTI**  
 8-9 aprile (andata)  
 15-16 aprile (ritorno)

**SEMIFINALI**  
 29-30 aprile (andata)  
 6-7 maggio (ritorno)

**FINALE**  
 31 maggio 2025  
 Allianz Arena  
 di Monaco di Baviera, Germania

IN DIRETTA SU DAZN CANADA (ORARIO DI MONTRÉAL)

**Cittadino** dal 1941 CANADESE  
 www.cittadino.ca

## 3ª Giornata

**MARTEDÌ 22 OTTOBRE**

<b>MILAN</b> - Club Brugge	12:45
Monaco - Stella Rossa	12:45
Arsenal - Shakhtar Donetsk	15:00
Aston Villa - <b>BOLOGNA</b>	15:00
Girona - Slovan Bratislava	15:00
<b>JUVENTUS</b> - Stoccarda	15:00
Psg - Psv Eindhoven	15:00
Real Madrid - Borussia Dortmund	15:00
Sturm Graz - Sporting	15:00

**MERCOLEDÌ 23 OTTOBRE**

<b>ATALANTA</b> - Celtic	12:45
Brest - Bayer Leverkusen	12:45
Atletico Madrid - Lille	15:00
Young Boys - <b>INTER</b>	15:00
Barcellona - Bayern Monaco	15:00
Salisburgo - Dinamo Zagabria	15:00
Manchester City - Sparta Praga	15:00
Lipsia - Liverpool	15:00
Benfica - Feyenoord	15:00

## 4ª Giornata

**MARTEDÌ 5 NOVEMBRE**

Psv Eindhoven - Girona	12:45
Slovan Bratislava - Dinamo Zagabria	12:45
<b>BOLOGNA</b> - Monaco	15:00
Borussia Dortmund - Sturm Graz	15:00
Celtic - Lipsia	15:00
Liverpool - Bayer Leverkusen	15:00
Lille - <b>JUVENTUS</b>	15:00
Real Madrid - <b>MILAN</b>	15:00
Sporting - Manchester City	15:00

**MERCOLEDÌ 6 NOVEMBRE**

Club Brugge - Aston Villa	12:45
Shakhtar Donetsk - Young Boys	12:45
Sparta Praga - Brest	15:00
Bayern Monaco - Benfica	15:00
<b>INTER</b> - Arsenal	15:00
Feyenoord - Salisburgo	15:00
Stella Rossa - Barcellona	15:00
Psg - Atletico Madrid	15:00
Stoccarda - <b>ATALANTA</b>	15:00

## 7ª Giornata

**MARTEDÌ 21 GENNAIO**

Monaco - Aston Villa	12:45
<b>ATALANTA</b> - Sturm Graz	12:45
Atletico Madrid - Bayer Leverkusen	15:00
<b>BOLOGNA</b> - Borussia Dortmund	15:00
Club Brugge - <b>JUVENTUS</b>	15:00
Stella Rossa - Psv Eindhoven	15:00
Liverpool - Lille	15:00
Slovan Bratislava - Stoccarda	15:00
Benfica - Barcellona	15:00

**MERCOLEDÌ 22 GENNAIO**

Shakhtar Donetsk - Brest	12:45
Lipsia - Sporting	12:45
<b>MILAN</b> - Girona	15:00
Sparta Praga - <b>INTER</b>	15:00
Arsenal - Dinamo Zagabria	15:00
Celtic - Young Boys	15:00
Feyenoord - Bayern Monaco	15:00
Psg - Manchester City	15:00
Real Madrid - Salisburgo	15:00

## 8ª Giornata

**MERCOLEDÌ 29 GENNAIO**

Aston Villa - Celtic	15:00
Bayer Leverkusen - Sparta Praga	15:00
Borussia Dortmund - Shakhtar Donetsk	15:00
Young Boys - Stella Rossa	15:00
Barcellona - <b>ATALANTA</b>	15:00
Bayern Monaco - Slovan Bratislava	15:00
<b>INTER</b> - Monaco	15:00
Salisburgo - Atletico Madrid	15:00
Girona - Arsenal	15:00
Dinamo Zagabria - <b>MILAN</b>	15:00
<b>JUVENTUS</b> - Benfica	15:00
Lille - Feyenoord	15:00
Manchester City - Club Brugge	15:00
Psv Eindhoven - Liverpool	15:00
Sturm Graz - Lipsia	15:00
Sporting - <b>BOLOGNA</b>	15:00
Brest - Real Madrid	15:00
Stoccarda - Psg	15:00



Com  
**Café Milano**  
 MONTREAL | LAVAL | WEST-ISLAND | BROSSARD

RE/MAX L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI** TEAM  
 Courtier immobilier agréé  
 NICK FIASCHE e NANCY FORLINI  
 La COPPIA CAMPIONE dell'Immobiliare!  
**514-303-9777** | nancyforlini.com



**STELLINA**  
410 Saint-Jacques



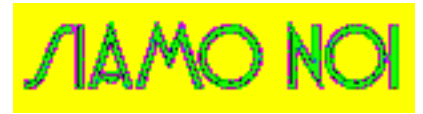
**Fiorellino**

470 De La Gauchetiere Ouest  
381 Laurier Ouest

PROSSIMA APERTURA



444 Rue Saint-Pierre



ROYALMOUNT



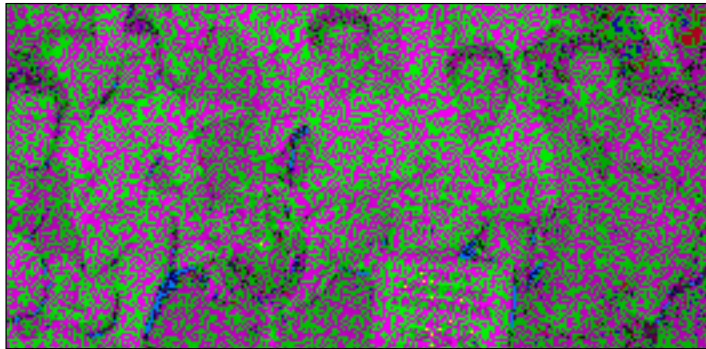
**BOTTEGA**

LA VIE PETILLANTE ITALIENNE

PROSECCO DOC

# La Champions League nella storia

Le origini della massima competizione europea per club risalgono al 1955: l'idea di un torneo che raggruppasse e mettesse a confronto il meglio del meglio dei diversi campionati europei, nacque da un acceso dibattito tra stampa inglese e francese. Da una parte, il *Daily Mail* aveva eletto il Wolverhampton come squadra migliore al mondo. Dall'altra, un gruppo di giornalisti transalpini de *L'Equipe* voleva mettere alla prova i colleghi d'oltremontagna. Fu il direttore del quotidiano francese, Gabriel Hanot, a spingere per una formula che potesse far scontrare le migliori squadre d'Europa. FIFA e UEFA, a cui non andava troppo a genio l'idea,



decisero comunque di assecondare il dibattito per paura che il progetto della competizione venisse brevettato da un altro ente. Nacque così la *Coupe des clubs champions européens*, conosciuta anche come Coppa dei Campioni.

La prima edizione rispettava una formula semplice: la migliore squadra di ciascuna Nazione poteva partecipare al torneo. In tutto, vennero ra-

date 16 squadre. Il debutto assoluto della competizione andò in scena il 4 settembre 1955 a Lisbona, dove si incontrarono Sporting Lisbona e il Partizan: la gara finì 3-3. La squadra vincitrice della prima Coppa dei Campioni fu il Real Madrid, che, in una finale combattutissima al Parco dei Principi, sconfisse lo Stade de Reims per 4-3.

## La Coppa della Champions League

La leggendaria Coppa della Champions League, nota anche come "Coppa dalle grandi orecchie", è un simbolo di trionfo nel mondo del calcio europeo. La versione originale, realizzata interamente in argento, si erge con un'altezza di 73,5 cm e un peso di 7,5 kg. Composta da tre parti fondamentali - il piede come base, la tazza come corpo e le orecchie distintive - questa Coppa rappresenta l'apice dell'eccellenza nel calcio. Realizzata dal rinomato gioielliere Jörg Stadelman, il trofeo richiede 340 ore di meticolosa elaborazione. Con uno stampo in legno e un bagno esterno in oro 24 carati, la Coppa si compone di argento pregiato. Il suo valore economico si aggira intorno ai 9.300 euro, riflettendo l'impegno e la maestria necessari per creare questo simbolo di prestigio nel calcio.

## ALBO D'ORO UEFA CHAMPIONS LEAGUE

15 Real Madrid	(18 finali)
7 AC Milan	(11 finali)
6 Liverpool	(10 finali)
6 Bayern Monaco	(11 finali)
5 Barcellona	(8 finali)
4 Ajax	(6 finali)
3 Internazionale Milano	(6 finali)
3 Manchester United	(5 finali)
2 Chelsea	(3 finali)
2 Juventus	(9 finali)
2 Benfica	(7 finali)
2 Nottingham Forest	(2 finali)
2 Porto	(2 finali)
1 Borussia Dortmund	(3 finali)
1 Celtic	(2 finali)
1 Amburgo	(2 finali)
1 Marsiglia	(2 finali)
1 Steaua Bucarest	(2 finali)
1 Aston Villa	(1 finali)
1 Stella Rossa	(1 finali)
1 Feyenoord	(1 finali)
1 PSV Eindhoven	(1 finali)
1 Manchester City	(2 finali)

**Salvatore Modica, Farmacista**  
Farmacista-proprietario

Membre affilié à **Proxim**

**IN BOCCA AL LUPO ALLE ITALIANE IN CHAMPIONS LEAGUE!**

T. 514 508-0881 F. 514 508-7885

### SQUADRE VINCITRICI DAL 2011 AL 2024

2023/2024	<b>Real Madrid</b> - Carlo Ancelotti
2022/2023	<b>Manchester City</b> - Pep Guardiola
2021/2022	<b>Real Madrid CF</b> - Carlo Ancelotti
2020/2021	<b>Chelsea FC</b> - Thomas Tuchel
2019/2020	<b>FC Bayern Monaco</b> - Hansi Flick
2018/2019	<b>FC Liverpool</b> - Jürgen Klopp
2017/2018	<b>Real Madrid CF</b> - Zinedine Zidane
2016/2017	<b>Real Madrid CF</b> - Zinedine Zidane
2015/2016	<b>Real Madrid CF</b> - Zinedine Zidane
2014/2015	<b>FC Barcellona</b> - Luis Enrique
2013/2014	<b>Real Madrid CF</b> - Carlo Ancelotti
2012/2013	<b>FC Bayern Monaco</b> - Jupp Heynckes
2011/2012	<b>Chelsea FC</b> - Roberto Di Matteo
2010/2011	<b>FC Barcellona</b> - Pep Guardiola

## Bruno Sport Bar

CAFFÈ • PANINI • LICENZA COMPLETA

**Venite a tifare le italiane in Champions League da Bruno Sport Bar**



313 Rue Beaubien Est, Montréal - PICCOLA ITALIA 514.271.8364 / 514.271.1311

**ITALUIL Buona Champions!**

IL PATRONATO DELLE PERSONE

**50 Jean-Talon Ouest, Montréal, QC H2R 2W7**

T: 514-728-4242 F: 514-728-6868

Simona e Patrizia vi aspettano!

## MOSTRA CINEMA VENEZIA 2024

# Leone d'oro ad Almodóvar

La stanza accanto del regista spagnolo si è aggiudicato la 81esima edizione della rassegna

VENEZIA - Sono stati assegnati sabato 7 settembre i premi dell'81° Festival del cinema di Venezia: il Leone d'oro, il premio più importante, è andato a *The room next door*, di **Pedro Almodóvar** (nella foto). È il primo lungometraggio in inglese del celebre regista spagnolo, con protagoniste Julianne Moore e Tilda Swinton, due amiche d'infanzia che si riavvicinano dopo essersi allontanate. Un film manifesto per la libertà di fine vita e per l'eutanasia. Il regista statunitense **Brady Corbet** ha vinto il Leone d'argento per la miglior regia per *The Brutalist*, sulla storia dell'immaginario architetto ebreo ungherese Laszlo Toth, interpretato da Adrien Brody. **Vincent Lindon** e **Nicole Kidman** hanno vinto i premi come migliore attore e attrice, la Coppa Volpi, rispettivamente per *Jouer avec le feu* e *Babygirl*. Il Gran premio della giuria è andato a **Maura Delpero** per *Vermiglio* (una coproduzione italiana, francese e belga), mentre quello per la miglior sceneggiatura lo hanno vinto **Murilo Hauser** e **Heitor Lorega** per *Ainda estou aqui* (con la regia di Walter Salles). Il Premio speciale della giuria è andato ad **April**, di *Dea Kulumbegashvili*, una coproduzione francese e georgiana. *The new year that never came*, di **Bogdan Muresanu**, ha vinto il premio come miglior film della sezione Orizzonti, dedicata a film e corti "rappresentativi di nuove tendenze estetiche". Il Premio Marcello Mastroianni, che viene assegnato a un attore o un'attrice emergente, è stato vinto da **Paul Kircher** per *Leurs enfants après eux*, mentre il Premio Leone del futuro per la miglior opera prima è stato assegnato a *Familiar Touch* di **Sarah Friedland**, che ha anche vinto il Premio Orizzonti per la migliore regia.








# SERIE A

OGNI FINE SETTIMANA

## 14 SETTEMBRE

Milan



**2:30P**  
Replica  
15 settembre | 8:55A



Venezia

## 15 SETTEMBRE

Cagliari



**11:55A**



Napoli

Monza



**2:30P**



Inter

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD  
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD | vivatv.ca



Complexe  
Funéraire  
**Loreto**  
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: [info@complexeloreto.ca](mailto:info@complexeloreto.ca)

Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service



# Incontro a sorpresa a Radio CFMB tra Antonietta Morgante e Maria Bombardieri

*Negli studi radiofonici si sono riviste la neo Presidente e la Presidente storica del club Arcobaleno*

MONTREAL - Il 3 settembre scorso, la signora **Antonietta Morgante**, neo eletta presidente del l'Âge d'Or "Arcobaleno", si è recata negli studi di Radio CFMB per un'intervista con **Ivana Bombardieri**.

Al centro della chiacchierata, non solo la sua recente elezione alla guida del club affiliato al Craic, ma anche la sua popolare attività come "Nonna DJ", che ogni domenica, dalle 18 alle 22, a partire dal 15 settembre, tornerà

a far ballare gli appassionati al Centro Leonardo da Vinci. Antonietta è sempre stata una cara amica di **Maria Bombardieri**, mamma di Ivana, ed ha assiduamente frequentato il club "Arcobaleno" prima di assumerne la guida. A Radio CFMB c'è stato un incontro a sorpresa tra le due donne: la Presidente storica Maria Bombardieri, rimasta in carica per 20 anni, e la nuova Presidente "Disc jockey" Antonietta Morgante. (V.G.)



Da sinistra: Maria e Ivana Bombardieri con Antonietta Morgante

**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**

**CHIRURGI DENTISTI**

**URGENZE**  
Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

**514 376-4482**

**DR. DOMENICO CIANCIULLO**  
**OPTOMETRISTE** da oltre **40 ANNI**

**Servizio professionale e personalizzato**

**2 PER 1**



**Garanzia UN ANNO**

**ESAME DELLA VISTA OCCHIALI**  
**Macchinari moderni**

PLAZA VAL MARIE  
8770 Langelier  
514-327-5480



La clientela  
trasferita all'ufficio  
centrale di St-Michel

**Chiamateci al 514.722.5524**  
**2729, Rue Villeray (Saint-Michel)**

**ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA**  
**Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!**

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES

**KW PRESTIGE**  
KELLERWILLIAMS,  
AGENCY REALTY LTD.

**30 ANNI**  
D'ESPERIENZA



**514 962.4800**  
www.sergiogreco.com

**SERGIO GRECO**  
Courtier immobilier agréé

**Charisma**  
Agence Immobilière

**VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI**  
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

**STEVEN CECERE**  
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

**514-586-4233**  
stevencecere@gmail.com

**ÉQUIPE Orfeo.ca**

**Al servizio della comunità italiana dal 1992**

**SALVATORE ORFEO inc**  
Société par actions d'un courtier immobilier

**514-384-4443**  
info@orfeo.ca

**RE/MAX Alliance**  
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,  
Québec QCH1R 1Y1

**IL GENIO ITALIANO**  
di **Paolo Ruiz** rinodisxi@outlook.com

## Carlo Rubbia



Tra i grandi scienziati del nostro tempo, Carlo Rubbia occupa un posto importante nella fisica delle particelle elementari. Fino al XIX secolo l'atomo era considerato la particella più piccola e indivisibile della materia. Nel 1897 Thomson e più tardi Rutherford, suo allievo, scoprirono l'esistenza di particelle più piccole che formavano l'atomo: protoni con carica positiva, elettroni con carica negativa e neutroni con carica neutra. Un'altra

particella, il fotone, che trasporta la luce e non ha massa, fu scoperta all'inizio del '900. Negli anni '30 e '40 furono scoperti gli antielettroni e gli antiprotoni dando origine, così, alla concezione dell'antimateria.

Negli anni successivi furono scoperte molte altre particelle elementari. Era nata la **fisica delle particelle** e delle **subparticelle o quark**.

Per studiare la natura delle subparticelle era necessario accelerare quelle elettricamente cariche, protoni o elettroni, e farle scontrare tra loro a elevatissima velocità.

Nacquero i primi acceleratori lineari e circolari, tra cui il CERN di Ginevra, che è oggi il più grande al mondo e dove si studia la fisica delle alte energie. Qui il nostro connazionale Carlo Rubbia ha svolto l'attività di ricerca sin dal 1960, divenendo direttore generale dal 1989 al 1994.

Carlo Rubbia nacque a Gorizia nel 1934, studiò ingegneria al Politecnico di Milano e poi alla Normale di Pisa, dove si laureò con una tesi sui raggi cosmici. Il suo apporto considerevole allo studio delle particelle elementari gli valse il premio Nobel nel 1984. Negli anni successivi progettò un reattore nucleare a fissione, amplificatore di energia, chiamato Rubbiatron, senza però realizzarlo. Ha contribuito alla ricerca svolta nei Laboratori Nazionali del Gran Sasso e con l'esperimento ICARUS ha sviluppato la tecnica di rivelazione dei neutrini provenienti dal sole. Interessato alla fissione e alla fusione nucleare controllata, ha progettato un motore capace di trasportare un'astronave fino al pianeta Marte con una quantità minima, 2,5 Kg, di Americio 242, elemento radioattivo sintetico.

Attualmente, con il progetto WARP (Wimp Argon Programme), studia la **materia oscura** (dark matter) che sembra occupare il 26% dell'universo. La materia che conosciamo, quella che costituisce i pianeti, le stelle e le galassie, occupa soltanto il 5%. Il restante 69% è composto da **energia oscura** (dark energy), una parte importante di cui non si sa quasi niente.

Tale materia non emette alcuna radiazione elettromagnetica e per questo non è visibile.

Il risultato degli studi sull'accelerazione delle particelle elementari ha un notevole impatto su svariati campi: industriale (analisi chimiche, chip elettronici, sterilizzazione, studio dei materiali), medicina (produzione di isotopi radioattivi, raggi X), geologia (analisi del suolo).

Carlo Rubbia ha ricevuto 28 Lauree Honoris Causa; è socio onorario dell'Accademia dei Lincei, della **Pontificia Accademia delle Scienze**, della **National Academy of Sciences** statunitense, dell'**Accademia russa delle scienze**, della **Royal Society**; gli è stato dedicato un asteroide, 8398 Rubbia; nel 2013 il presidente Giorgio Napolitano lo ha nominato senatore a vita; nel 2016 ha vinto il premio Vinarius al Territorio quale personaggio del collio Goriziano.

Dall'arte alla scienza, dalla poesia alla musica, il genio italiano non cessa mai di manifestarsi e dare un contributo notevole allo sviluppo di tutte le attività umane.

# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Trudeau al torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia



DA SINISTRA: Angelo Iacono, deputato d'Alfred-Pellan; Alain Chartier, direttore generale Repos Saint-François d'Assise; Joe Cacchione, presentatore della serata; Joe Fratino, presidente Ordine Figli d'Italia; Teresa di Palma Melchior, delegata alle comunicazioni Repos Saint-François d'Assise; Justin Trudeau, Primo Ministro del Canada; Gaby Mancini, presidente Corporazione Casa d'Italia; Perry Mazzanti, presidente CCPI-Casa d'Italia, e Jacques Tozzi, vice presidente Ordine Figli d'Italia

MONTREAL - Il 10° torneo di golf organizzato dall'Ordine Figli d'Italia, con la stretta ed ennesima, oltre che preziosa, collaborazione del Repos Saint-François d'Assise, è stato a dir poco unico. Purtroppo la situazione

meteorologica di mercoledì 21 agosto non ha dato modo ai partecipanti, che già da parecchie settimane si erano iscritti numerosi all'evento, di giocare e nemmeno di gustare le varie pietanze che sarebbero state sistemate nelle

varie buche lungo il percorso del Club di Golf Belle Vue a Léry. Ai 'temerari' che si sono presentati all'ora dell'iscrizione è stata offerta una colazione improvvisata insieme ad un amichevole scambio di parole per alleggerire la giornata piovosa. L'ora del cocktail è stata davvero particolare, con la partecipazione straordinaria del Primo Ministro del Canada, **Justin Trudeau**. Per più di un'ora il leader del governo ha incontrato i 150 partecipanti con cui ha dialogato in un'atmosfera gioiosa ed amichevole. L'Ordine ringrazia il deputato d'Alfred-Pellan, **Angelo Iacono**, per aver facilitato l'inaspettata partecipazione di quest'ospite speciale. Dopo tante foto-ricordo, la serata è proseguita, come

d'abitudine, con una deliziosa cena e diversi sorteggi con vari premi in palio. I ringraziamenti espressi sia da **Joe Fratino**, presidente dell'Ordine Figli d'Italia, e **Alain Chartier**, direttore generale del Repos



Da sinistra: Angelo Iacono, deputato d'Alfred-Pellan; Justin Trudeau, Primo Ministro del Canada, e Joe Fratino, presidente dell'Ordine Figli d'Italia

Saint-François d'Assise, sono stati rivolti ai partecipanti, agli sponsor, ai sostenitori, al comitato organizzatore ed ai volontari che hanno contribuito al successo della

eccezionale giornata. Con l'auspicio che il prossimo torneo si svolga sotto un cielo blu, l'Ordine Figli d'Italia vi aspetta a partecipare a tutte le loro future attività.



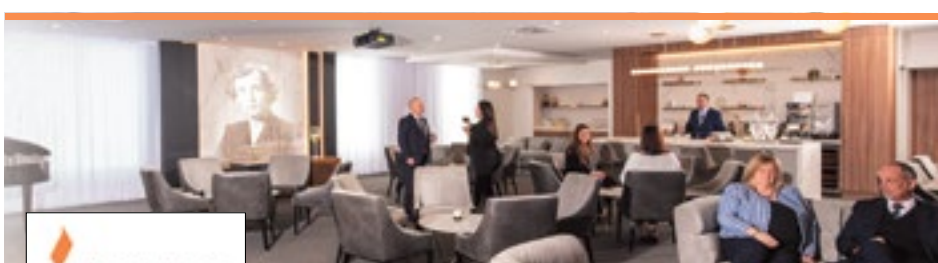
Justin Trudeau, Primo Ministro del Canada, con la Presidente del CRAIC, Maria Battaglia, ed altri esponenti dell'organismo



Justin Trudeau, Primo Ministro del Canada, con Jacques Poirier, Marc-André Poirier e John Palazzo di Magnus Poirier



Justin Trudeau, Primo Ministro del Canada, insieme al gruppo del Repos Saint-François d'Assise



**MAGNUS POIRIER®**

SERVIZI FUNEBRI

514 727-2847

[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)



Jacques Poirier



Salvatore Agostino



John Palazzo



Mario Di Liello



## LA LETTRICE DEL CITTADINO



La lettrice di questa settimana è ROSA RIZZO, una ragazza italiana che vive a Montréal ormai da molti anni. Per sentirsi più vicina al Belpaese e ai suoi cari svolge attività legate alla cultura e alla lingua tricolori: insegna italiano, prepara deliziosi tiramisù, che pubblicizza sul suo profilo Instagram, e legge puntualmente *Il Cittadino Canadese*, per informarsi su ciò che succede in Italia, in Canada e nel mondo.

## IL LIBRO DELLA SETTIMANA

**ALBERTO MORAVIA**  
**La Noia**

Editore Bompiani – 2017 – 9788845283970- 336 pagine  
Narrativa moderna e contemporanea



Considerato come il cardine di un'ideale trilogia iniziata con "Gli indifferenti" e conclusa con "La vita interiore", "La noia" (1960) ci offre un ritratto profondo e spiattato di un individuo senza strutture, senza appoggi, alienato dalla vita sociale. È la storia del pittore borghese e sfaccendato Dino, assalito dalla noia verso tutto ciò che lo circonda, una storia di crisi,

di fallimenti, di delusioni.

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:  
[www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/](http://www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/)

Librairie Michel Fortin Inc - 5122 Park Ave, Montreal

## GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città

di Margherita Ramini LJI Reporter

m.ramini@hotmail.it

## Il nuovo Royalmount

Lo sapevate che proprio qui a Montréal ha appena aperto uno dei centri commerciali più grandi del Canada? Sto parlando dell'immenso *Royalmount*! Dopo 6 anni di costruzione e più di 1 miliardo di dollari spesi, questo enorme *shop center* ha aperto le porte al pubblico lo scorso 5 settembre. Questa, però, è solo la prima fase di un progetto ancora più grande che, nel prossimo futuro, includerà hotel, uffici e residenze per un costo totale tra i 7 e i 10 miliardi di dollari.

### Ma cerchiamo di capire meglio di cosa si tratta!

Innanzitutto, possiamo dire che *Royalmount* è un centro commerciale di lusso in quanto accoglie principalmente negozi di alta moda: *Gucci*, *Louis Vuitton*, *Rolex* e *Moncler*. Ma, ovviamente, per riuscire ad attirare il maggior numero possibile di clienti, sono stati inseriti anche *brand* alla portata di tutti come *Zara*, *Dynamite*, *H&M* e *Sport Expert*. Per ora solo il 50% delle *boutique* sono aperte, ma progressivamente tutti i negozi saranno pronti ad accogliere il pubblico. Perciò, non rimaneteci male se i vostri *store* preferiti sono ancora chiusi. Pensate che l'apertura di *Balenciaga* è prevista per l'estate 2025.

Per quanto riguarda invece l'esperienza culinaria, *Royalmount* ha previsto l'apertura di tantissimi ristoranti e caffè bar, ma la maggior parte non sono ancora disponibili. Per ora, potete fare un giro da *Starbucks*, *AW* e *Poulet Rouge*, perciò armatevi di pazienza perché negli orari di punta ci sarà una fila immensa. Ma la vera attrazione gastronomica di questo gigantesco centro commerciale è *Fou Fou*, uno spazio composto da 12 ristoranti e 4 bar con una vasta area sia interna che esterna per consentirvi di gustare appieno il vostro pasto. La cosa bella è che il *Fou Fou* è al secondo piano e si affaccia su una grande terrazza, perciò c'è davvero tanta luce naturale. Inoltre, potete godervi i vostri piatti anche all'aperto, un valore aggiunto durante l'estate. Devo dire che i prezzi sono particolarmente alti, ma non c'è da stupirsi, essendo inserito in un centro commerciale di lusso.

*Royalmount* non è solo negozi e ristoranti: questo autunno, infatti, ospiterà anche *Cineplex* e, prossimamente, sarà perfino presente un acquario. Inoltre, nel centro commerciale e nell'area verde che lo circonda sono dislocate tante opere d'arte di diversi artisti. Questo secondo me è un elemento positivo perché molte di queste opere sono diventate virali sui social e perciò molti



teenager andranno appositamente al *mall* per poter postare questi contenuti sui loro *social networks*. Per farvi capire un po' di cosa stiamo parlando, nel giardino c'è uno scivolo e sono due giorni che i social sono tappezzati di *influencer* che fanno video mentre scivolano giù. Un altro contenuto super instagrammato è *The Wishing Bear*, una grande scultura rosa che rappresenta un orso a quattro orecchie in pigiama con un bonsai in testa. C'è la fila per farsi una foto con la scultura! Dal punto di vista social, *Royalmount* è davvero molto appetibile: oggi, è un *trend* postare foto del centro commerciale e, secondo me, è stato costruito anche con questo intento. La cosa che più mi ha stupito è il bagno principale: decisamente spazioso, con grandi specchi, varie opere d'arte e tanti divanetti super confortevoli. Neanche a dirlo, le foto del bagno del centro commerciale hanno invaso il mio profilo *Instagram*.

Ma dov'è questo centro commerciale? La posizione non è particolarmente centrale, *Royalmount* è situato vicino all'aeroporto. L'indirizzo esatto è 5401 Avenue Royalmount, Mont-Royal. Non sarebbe stato possibile realizzare questo immenso progetto a downtown o dintorni. Se volete raggiungerlo con i mezzi pubblici dovete prendere la metro arancione direzione Côte-Vertu e scendere alla fermata De la Savane (circa 20 minuti di metro dalla stazione di Bonaventure). A quel punto, all'uscita della fermata vi troverete un grande ponte coperto che vi conduce direttamente al centro commerciale. Si tratta di un passaggio funzionale, lungo solo qualche metro, soprattutto per i mesi freddi invernali. Se, invece, volete raggiungere il centro commerciale in macchina, potete accedervi da più percorsi: due su Avenue Royalmount, diversi su Côte-de-Liesse e uno più piccolo su Boul Décaire. I parcheggi, circa 1800, sono sia esterni che interni. Ci dovrebbe essere posto per tutti. L'unica pecca è che è a pagamento: una giornata intera costa 25\$, un prezzo davvero esagerato. Inutile dire che, in queste settimane, *Royalmount* sarà invaso da tantissima gente, essendo la novità dell'anno. Sono sicura che piano piano il flusso diminuirà. E voi, ci siete già stati?





**Connie Cappa**  
Assistente principale

# Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé





**44 ANNI**  
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

**VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**

[www.arnaldodiloreto.com](http://www.arnaldodiloreto.com)

**514-817-8777**

Ufficio.: **514-374-4000**

[arnaldo.diloreto@remax-quebec.com](mailto:arnaldo.diloreto@remax-quebec.com)

**514-944-4361**

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

DAL 9 AL 15 SETTEMBRE 2024



## ARIETE

Nel corso di questa settimana avverranno cambiamenti importanti nel vostro cielo che da ora alle prossime settimane si rifletteranno sulle azioni e sulle reazioni in modo particolare. Qualcuno di voi però assisterà subito ad un netto mutamento di umore. Sarete più suscettibili, impulsivi e impazienti, con il rischio di commettere passi falsi, assecondare decisioni frettolose e mandare un sacco di gente a visitare un paese molto famoso e molto affollato. Occhio quindi e prevenite dove sapete esistono tensioni o fragilità di qualunque tipo. L'ora X potrebbe scattare a metà settimana. Tra mercoledì sera e sabato mattina dunque siate prudenti e riflessivi.



## TORO

Pensieri ancora sottosopra ma una montagna di energia e di grinta in arrivo! Questa settimana quindi avrete modo di impegnarvi nel quotidiano con soddisfazione. Se vi interessa una ripresa fisica, se praticate sport o vorreste iscrivervi in palestra, avanti tutta: questo periodo vi aiuterà a fare il primo passo, incoraggiandovi con tanta forza e resistenza alla fatica. Se poi stavate solo aspettando il momento giusto per mettere sottosopra la vostra casetta, potrete finalmente agire e rendere il luogo dove vivete confortevole, ordinato e funzionale. Ma soprattutto bello, perché il cielo racconta di cambiamenti inediti, dettagli che riveleranno buon gusto e stile.



## GEMELLI

Settimana ricca di emozioni positive! E di benessere, allegria, divertimento e fortuna. Insomma, vi aspettano giornate gradevolissime, che premieranno chi di voi ha scelto questo periodo per concedersi una vacanza e staccare dalla routine. Ma se siete alle prese con il quotidiano, non preoccupatevi, perché troverete mille pretesti e mille occasioni per concedervi i piaceri preferiti. Le giornate migliori, quelle che concentreranno i favori delle stelle, potrebbero essere quelle della seconda parte, da mercoledì sera in poi. Un tripudio di sensazioni positive che vi aiuteranno a capire che cosa vi servirà per essere felici.



## CANCRO

Salutate la stanchezza e date il benvenuto ad energia e grinta. Nel corso di questa settimana il cielo vi gratificherà con un'esplosione di vitalità, che sarà tanto più positiva quanto più problemi avete avuto in precedenza. Tuttavia, se appartenete al gruppetto degli iperattivi e sempre dinamici, questa nuova energia potrebbe infastidirvi, rendervi eccitabili e suscettibilissimi. È sempre e solo questione di prospettive, di punti di vista e posizioni personali! Tuttavia, tra giovedì e venerdì, sorvegliate le vostre parole, perché potrebbero prendere una direzione inaspettata anche per voi. Week end divertente e sereno, con possibili viaggi, inviti e nuove amicizie.



## LEONE

L'ingresso di questa settimana avverrà tra emozioni positive, come fiducia, entusiasmo, determinazione. Un buon principio che risulterà utile per pianificare le attività del quotidiano e per regalarvi anche qualche occasione di svago extra, magari in compagnia di nuovi amici. Fino a sabato vivrete ore scorrevoli e gratificanti. Nel week end, in modo particolare domenica, attenti agli imprevisti. Potreste reagire impulsivamente ma quello che davvero vi aiuterà, sarà fermarvi a riflettere per trovare la soluzione migliore, che non sarà affatto quella più facile o immediata. Occhio quindi e contate fino ad un miliardo prima di aprire bocca o prendere una decisione, di qualunque tipo.



## VERGINE

Inizierete la settimana tesi come molle e la concluderete sorridenti e allegri. Vi chiedete che cosa sarà mai accaduto per cambiare in questo modo? Nel frattempo, il cielo si è mosso in moto, alcune situazioni logoranti sono terminate e le stelle promettono energia e grinta a volontà. Insomma, nel corso di queste giornate potrete chiudere i conti con le difficoltà e le preoccupazioni e divertirvi a progettare il futuro. L'immaginazione potrebbe rivestire un ruolo fondamentale in questa ripresa, perché certamente i risultati non li otterrete in un paio di ore. Dunque immaginate, create il domani desiderato, guardate in fondo e trovate la strada migliore per arrivarci.



## BILANCIA

Ricordate la faccenda del bicchiere mezzo pieno e mezzo vuoto? Ecco il nostro esempio. Questa settimana dovrete proprio adottare il buon proposito di rimanere positivi e di concentrarvi su quello che c'è e funziona bene. E che non sarà affatto poco! Ad esempio, concentratevi sul tempo libero e sulla socializzazione. Le stelle infatti annunciano conoscenze simpatiche, forse tramite i Social o magari per modi più tradizionali e casuali. Vietato, invece, rimanere a rimuginare risentimenti e torti o, peggio, coltivare rabbia e nervosismo. Tutte situazioni possibili da questa settimana ma che potrete, e dovrete, ridimensionare. Concentratevi sul bicchiere mezzo pieno e saranno giornate godibilissime e tutto sommato scorrevoli.



## SCORPIONE

Questa settimana vi attendono parecchie novità. Alcune di queste purtroppo potrebbero essere imprevisti, le classiche situazioni inaspettate e sgradite. Tuttavia, accanto a queste circostanze imprevedibili e passeggere, troverete grinta, ispirazione e spunti per rendere la vostra vita interessante e dinamica. Le emozioni potrebbero scorrere abbastanza serenamente e, se ci saranno scossoni, saranno dovuti alle classiche, futili incomprensioni. Il cielo non favorisce la comunicazione ma presto anche questo aspetto importante migliorerà. Nel week end, usate le azioni, gli sguardi e le gentilezze per comunicare. Le emozioni diverranno speciali!



## SAGITTARIO

Sognate una settimana scorrevole e avete perfino l'ambizione frenata che sia piacevole? In queste giornate non dovrete immaginare ma vivere situazioni finalmente più lineari e appaganti. Un passo alla volta, con l'avvertenza che le prime giornate potrebbero essere ancora un po' travagliate, tutto tornerà a posto. E poi la vita diverrà perfino gratificante. Inizia per voi una fase divertente e serena, in cui riprendere fiato dopo certe complessità e rilassarsi nel tempo libero. Potreste stringere nuove amicizie, superficiali o destinate a divenire profonde. O potreste viaggiare, concedervi una gita o perfino una vacanza. In fondo l'estate non è ancora finita e il cielo inizia a sorriderci soltanto ora!



## CAPRICORNO

La settimana comincia sotto il segno della chiarezza, della precisione e dell'efficienza. Dunque, le stelle vi inviteranno chiaramente a prendere le redini delle vostre faccende, private o di altro tipo che siano, e a stabilire confini, obiettivi, direzioni e tempistiche. Alcune nuvole si addenseranno nel vostro cielo da mercoledì sera e di conseguenza pure nel vostro cuore e nella vostra mente. Potreste sentirvi parecchio nervosi, mostrarvi suscettibili e pronti alla polemica. Il rischio, quindi, sarà quello di vivere ore movimentate, o perfino di mettere a repentaglio rapporti collaudati.



## ACQUARIO

Un po' di confusione nelle comunicazioni di vario genere, emozioni positive, una spolverata di fortuna: in sintesi, questa potrebbe essere la vostra settimana. L'unico punto debole, quindi, rimarrà il dialogo, così come i trasporti e i mezzi di comunicazione, tra ritardi ed equivoci. Siate chiari e, se non dipendesse da voi, rassegnatevi. L'umore infatti viaggerà su ottimi livelli e vi permetterà di accogliere con il sorriso sulle labbra sia le situazioni positive, che saranno numerose, che quelle sfavorevoli, che rimarranno poche, circoscritte e passeggere. Tra mercoledì sera e sabato di primo mattino, potreste accogliere ore spensierate e favorevoli per ogni ambito, o quasi. Chissà che non sia in questo arco temporale che arriverà una notizia eccellente.



## PESCI

Questa settimana non partirà con il piede giusto ma si concluderà con piacevolissime emozioni e qualche novità positiva. Fino a mercoledì dovrete mettere nel conto fastidi e ambiguità, forse tensioni e perfino imprevisti. Lasciate decantare eventuali provocazioni perché le discussioni potrebbero prendere una brutta piega molto in fretta. Nei giorni successivi il cielo cambierà e le stelle vi guarderanno con favore, esaltando grinta, fiducia e vitalità. Vi sentirete decisamente meglio, più ottimisti e sicuri di voi. Il momento chiave, quello che vi regalerà un sorriso e la certezza che davvero potete girare pagina, sarà il week end. Date fondo a tutta la vostra voglia di vivere.

FONTE: tg24.sky.it

## CHIAROVEGGENTE MEDIUM ASTROLOGO

# MASTER:VEDANT

**Guaritore spirituale dell'Himalaya**

**POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI**

- SPECIALISTA NEL SISTEMARE I PROBLEMI D'AMORE
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- RIMUOVERE I DOLORI DEL CORPO
- RIMUOVERE IL MALOCCHIO
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA
- RIMUOVERE LE MALEDIZIONI

**UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA**

## 514-708-4445

vedantpowerfull@gmail.com  
www.guerisseurspirituelpuissant.com

LETTURA  
DEL VISO

LETTURA  
DELLA MANO

OROSCOPO

NUMEROLOGIA

*La tua privacy è la nostra promessa*

*Tutte le religioni sono benvenute*

## APPUNTAMENTI COMUNITARI

### Le borse di studio dei Casacalendesi

Anche quest'anno l'Associazione Casacalendese di Montréal mette in palio delle borse di studio a favore degli studenti meritevoli di origine casacalendese iscritti all'Università. Si invitano i candidati a consultare il bando del concorso e a scaricare la domanda di partecipazione visitando il sito [casacalenda.ca](http://casacalenda.ca). Le domande, corredate dagli allegati necessari, devono pervenire entro e non oltre il **16 ottobre 2024**. Per maggiori informazioni, si prega di contattare la coordinatrice Rosanna Monteferrante, telefonando al 514-722-1611 o scrivendo a [rdigioacchino@outlook.com](mailto:rdigioacchino@outlook.com). Ai giovani talenti, buona fortuna!

### Due Messe per San Padre Pio di Pietrelcina

Nell'anniversario della morte di San Padre Pio di Pietrelcina (23 settembre), testimone straordinario della fede e della passione di Gesù Cristo, gli "Amici di San Padre Pio" di Montréal faranno celebrare due messe in Suo onore presso la Parrocchia Madonna di Pompei (2875, Sauvè Est, Montréal): la prima è in programma per **sabato 21 settembre, alle ore 17**, la seconda è fissata per **lunedì 23 settembre, alle ore 19:30**. Siete attesi numerosi.

### La raccolta delle mele di Pompei

La Parrocchia Madonna di Pompei, con la partecipazione del club de l'Age d'Or Pompei II, organizza la 'Raccolta delle mele' per **mercoledì 25 settembre, alle ore 9:30**, presso il Verge du Ruisseau, situato al 12680 Rang de la Fresnière, Saint-Benoit de Mirabel. Il prezzo di 35 \$ include un panino per pranzo. Per prenotazioni, contattate Tommaso Barone, presidente di Pompei II, al 514-779-9148.

## Fiorista SAN REMO

*Fiori per tutte le occasioni*

**1727 Jean-Talon Est.**  
(angolo Marquette)

**514 376.6901**  
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

## Jules d'Alcantara

**FLEURISTE**

### Gardenia

Fiori per tutte le occasioni  
• Ditelo con i fiori •

**514.526.5955 | 514.326.0950**

[www.fleuristealcantara.com](http://www.fleuristealcantara.com)  
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

## Sara Barone

SERVICE DE  
PHOTOGRAPHIE POUR  
TOUTE OCCASION

**514 886.9581**  
[sarabaronephotography@gmail.com](mailto:sarabaronephotography@gmail.com)

# Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

## CANADIAN FOOTBALL LEAGUE

### Seconda sconfitta stagionale per le Alouettes

Dopo una lunga serie di vittorie consecutive, è arrivata la seconda sconfitta, anche questa tra le mura amiche, per le **Alouettes di Montréal**. Venerdì 6 settembre, al *Percival Molson Stadium*, la compagine quebecchese ha perso contro il **BC Lions** per 37-23. Questo punteggio è il risultato di una difesa che, contrariamente a quanto accaduto per tutta la stagione, è stata distratta e di un attacco non capace di mettere a segno punti decisivi. Non è un caso che, nel quarto tempo di gioco, le Alouettes non sono mai state in vantaggio. Le **Alouettes** tornano in campo sabato 14 settembre per affrontare, in trasferta, alle ore 19:00, i **Calgary Stampeders**. Nei due sabati successivi, giocheranno prima ad Ottawa e dopo a Toronto.

## TENNIS

# SINNER NELLA STORIA, È IL PRIMO ITALIANO A VINCERE GLI US OPEN

NEW YORK - L'Italia del tennis ha vissuto un'altra giornata storica. E lo ha fatto, ancora una volta grazie a **Jannik Sinner** che, domenica 8 settembre, ha superato **Taylor Fritz** 3-0 (6-3, 6-4 e 7-5) e conquistato lo **Us Open**, secondo Slam della carriera dopo l'**Australian Open** di inizio anno. L'unica italiana a trionfare a **FLushing Meadows** era stata **Flavia Pennetta** nel 2015, superando **Roberta Vinci** in una finale dei sogni. I numeri di Jannik fanno paura: questa vittoria sfonda il muro degli undicimila punti in classifica (11.180 da lunedì), ottavo in assoluto a riuscirci nell'era del computer.

Torna a casa con un assegno di tre milioni di dollari e con 55 vittorie in stagione a fronte di solo 5 sconfitte. Nel tabellone femminile, la vincitrice è **Aryna Sabalenka**, bielorusa e n.2 del ranking, che ha battuto in finale l'americana **Jessica Pegula** 7-5 7-5. Sempre nel torneo di New York, da sottolineare la vittoria di **Sara Errani** e **Andrea Vavassori**. I due azzurri sono diventati allo **US Open** la prima coppia italiana a vincere uno Slam in doppio misto. Il torinese e la bolognese hanno battuto in finale **Taylor Townsend** e **Donald Young** con il punteggio di 7-6, 7-5 in un'ora e 28 minuti di gioco.



## LEGA PRO GIRONE A

3ª giornata | 08/09/2024

Albinoleffe - Vicenza	1-1
Alcione - Renate	0-1
Arzignano V. - Padova	1-4
Atalanta U23 - Trento	1-1
Lecco - Lumezzane	1-1
Pergoletese - Union Clodiense	2-2
Pro Patria - Feralpisalo'	0-0
Pro Vercelli - Giana Erminio	0-1
Triestina - Caldiero Terme	0-1
Virtusvecomp V. - Novara	1-0

4ª giornata | 15/09/2024

Albinoleffe - Pergoletese	
Caldiero Terme - Pro Vercelli	
Feralpisalo' - Virtusvecomp V.	
Novara - Lecco	
Padova - Alcione	
Renate - Giana Erminio	
Trento - Arzignano V.	
Triestina - Atalanta U23	
Union Clodiense - Lumezzane	
Vicenza - Pro Patria	

## CLASSIFICA

PADOVA	9
RENATE	9
PRO VERCELLI	6
CALDIERO TERME	6
GIANA ERMINIO	5
LECCO	5
VICENZA	5
ATALANTA U23	4
ALCIONE	4
UNION CLODIENSE	4
VIRTUSVECOMP V.	4
LUMEZZANE	4
TRIESTINA	3
ALBINOLEFFE	2
FERALPISALO'	2
PRO PATRIA	2
TRENTO	2
PERGOLETTESE	1
NOVARA	1
ARZIGNANO V.	1

## NATIONS LEAGUE

# L'Italia batte Francia e Israele



MONTREAL - Bella prova dell'**Italia** di **Luciano Spalletti**, che sovverte il pronostico e, al Parco dei Principi 'casa' del **Psg**, venerdì 6 settembre, batte la **Francia** per 3-1 nel primo match della nuova **Nations League**. Gli **Azzurri** vincono nonostante la rete di **Barcola** presa dopo appena 14 secondi di gioco. Alla mezzora arriva il pari di **Dimarco** con un bel tiro al volo su assist di tacco di **Tonali** (uno dei migliori). Nella ripresa arrivano le reti di **Frattesi**, che nei primi 45' aveva colpito una traversa, e di **Raspadori**, entrato al 1' della ripresa al posto di **Pellegrini**. Nella **Francia** deludente **Mbappé**, mai incisivo. Nella partita di lunedì 9 settembre contro **Israele** (giocata in campo neutro in Ungheria), l'Italia supera anche Israele e rimane a punteggio pieno nel Gruppo 2 della Nations League. A sbloccare il match ci pensa **Frattesi** col petto al 38', sfruttando un assist preciso e potente di **Dimarco**. Nella ripresa, lo stesso centrocampista recupera un pallone offensivo al 62' che dà il via all'azione del raddoppio di **Kean**. Al 90' il gol della bandiera di **Abu Fani**. Dopo due

giornate l'Italia è a quota 6 punti, Francia e Belgio a 3, mentre Israele è fermo a 0. Prossime gare di Nations League degli Azzurri: il 10 ottobre a Roma contro il Belgio e il 14 ottobre a Udine contro Israele; quindi il 14 novembre in Belgio e il 17 novembre a San Siro contro la Francia.

# Impresa Canada: vince negli Usa dopo 67 anni

MONTREAL - **Jacob Shaffelburg** e **Jonathan David** hanno segnato su errori difensivi degli americani e il **Canada** ha sconfitto gli **Stati Uniti** a casa loro per la prima volta dal 1957, grazie alla vittoria per 2-1 in un'amichevole disputata lo scorso sabato 7 settembre a **Kansas City**, nel **Missouri**. L'ultima vittoria del **Canada** contro gli **Stati Uniti** risale al gennaio 2022, quando i canadesi si imposero per 2-0 in un incontro di qualificazione

alla **Coppa del Mondo** a **Hamilton**. "Siamo stati in vantaggio per tutta la partita", ha dichiarato l'allenatore del **Canada** **Jesse Marsch**. "Ci siamo impegnati e mi hanno reso orgoglioso. Mi hanno reso fiero di essere il loro allenatore, questo è certo". Il **Canada** questa settimana, martedì 10 settembre ad **Arlington, in Texas**, affronterà il **Messico**. Infine, se la vedrà con il **Panama** il 15 ottobre a **Toronto**.

## LEGA PRO GIRONE B

3ª giornata | 08/09/2024

Carpi - Perugia	2-0
Gubbio - Ternana	0-0
Legnago - Vis Pesaro	0-1
Pianese - Campobasso	2-0
Pineto - Arezzo	3-1
Pontedera - Sestri Levante	4-1
Rimini - Pescara	0-1
Spal - Lucchese	2-3
Torres - Milan Futuro	Rin
Virtus Entella - Ascoli	Rin

4ª giornata | 15/09/2024

Arezzo - Legnago	
Campobasso - Torres	
Lucchese - Rimini	
Milan Futuro - Ascoli	
Perugia - Gubbio	
Pescara - Pianese	
Sestri Levante - Spal	
Ternana - Pineto	
Virtus Entella - Carpi	
Vis Pesaro - Pontedera	

## CLASSIFICA

GUBBIO	7
PESCARA	7
PONTERA	6
VIRTUS ENTELLA	6
VIS PESARO	6
CARPI	5
PINETO	5
TORRES	4
ASCOLI	4
PERUGIA	4
PIANESE	4
LUCCHESE	4
TERNANA	4
CAMPOBASSO	3
AREZZO	3
MILAN FUTURO	1
RIMINI	1
SESTRI LEVANTE	1
LEGNAGO	0
SPAL	(-3) -2

## LEGA PRO GIRONE C

3ª giornata | 08/09/2024

Avellino - Cerignola	0-0
Benevento - Potenza	4-1
Crotone - Trapani	1-2
Foggia - Monopoli	1-4
Giugliano - Cavese	0-0
Juventus NG - Catania	1-3
Messina Acr - Taranto	4-1
Picerno - Casertana	0-0
Sorrento - Altamura	2-1
Turris - Latina	2-0

3ª giornata | 15/09/2024

Altamura - Benevento	
Casertana - Turris	
Catania - Picerno	
Cavese - Avellino	
Cerignola - Giugliano	
Crotone - Messina Acr	
Latina - Foggia	
Monopoli - Juventus NG	
Potenza - Sorrento	
Taranto - Trapani	

## CLASSIFICA

PICERNO	7
CATANIA	7
CERIGNOLA	7
SORRENTO	7
MONOPOLI	6
BENEVENTO	6
GIUGLIANO	5
MESSINA ACR	4
CAVESE	4
FOGGIA	4
POTENZA	4
TRAPANI	4
CROTONE	3
JUVENTUS NG	3
TURRIS	3
CASERTANA	2
LATINA	2
AVELLINO	2
TARANTO	1
ALTAMURA	0

**COUVREUR G.P. INC.** **48 ANNI**

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

**514 912-3115**  
**BRUNO PICCIANO**

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

**SERIE A - 4ª giornata**

**Sabato 14 settembre:**  
Como-Bologna, ore 09:00  
Empoli-Juventus, ore 12:00  
Milan-Venezia, ore 14:45.

**Domenica 15 settembre:**  
Genoa-Roma, ore 06:30  
Atalanta-Fiorentina, ore 09:00  
Torino-Lecce, ore 09:00  
Cagliari-Napoli, ore 12:00  
Monza-Inter, ore 14:45

**Lunedì 16 settembre:**  
Parma-Udinese, ore 12:30  
Lazio-Hellas Verona, ore 14:45

# MITSUBISHI ELECTRIC VI PRESENTA

## La tecnologia *Hyper-Heat Plus* per clima freddo

Per fortuna, la tecnologia **Hyper-Heat Plus**, che alimenta il nostro modello FS, offre una potenza di riscaldamento del 100% a -20° C e funziona efficacemente fino a temperature pari a -25° C\*.

Anche nei giorni più freddi, potrete approfittare di un alto livello di confort a casa vostra.



**HYPER  
HEAT A  
A -25° C  
E PIÙ\***

**Mr. SLIM**  
Série FS

**100%** DI CAPACITÀ  
DI RISCALDARE  
A -20° C



### IL VANTAGGIO HYPER-HEAT PLUS

La nostra serie FS è supportata dalla nostra garanzia prolungata di 12\*\* anni, la migliore dell'intero settore, sui pezzi e sul compressore.



#### LA CONSOLE PER SOLARIUM



Concessionnaire agréé de :

 **MITSUBISHI  
ELECTRIC**  
Chauffage et Climatisation

# GRANDE PROMOZIONE 300\$ DI SCONTO

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



**CLIMATISATION  
THERMO-CLIMA**

Il Concessionario per Montréal, Climatisation Thermo-Clima.

Luca **514-887-0445**

Nicolino **514-497-0323**

Sovvenzione di 1 536\$ da Hydro-Québec. 

[www.thermoclima.ca](http://www.thermoclima.ca)



\*Include la tolleranza. Le unità tipiche possono funzionare in modalità di riscaldamento fino a -27°C, a seconda delle condizioni.

\*\* Quando installato e registrato da un installatore HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento) certificato MEQ. Si applicano alcune condizioni, restrizioni e/o limitazioni. Consultare i termini e le condizioni della garanzia per i dettagli completi. Valida solo con l'acquisto di un sistema FS, comprendente unità interne ed esterne FS approvate.

# I VOTI AL CALCIOMERCATO DI SERIE A

**Il calciomercato in Italia (per gli acquisti) si è chiuso venerdì 30 agosto. Diamo il voto ad ogni squadra, coscienti che possiamo essere smentiti dai risultati sul campo. Tra parentesi il modulo di gioco e in maiuscolo i nuovi acquisti.**

**ATALANTA: 7.** Retegui, Samardzic, Bellanova, Brescianini, Koussonou, Cuadrado. Anche quest'anno l'Atalanta non ha lesinato qualche colpo in entrata, ai quali c'è da aggiungere il tentativo di restituire Zaniolo al calcio italiano. La gestione dei casi Koopmeiners e Lookman ha creato parecchie turbolenze. (3-4-1-2): **Carnesecchi; Djimsiti, Hien, Kolasinac; BELLANOVA, De Roon, Ederson, Ruggeri; Pasalic; Lookman (De Ketelaere), RETEGUI.** Allenatore: **Gasparini.**

**BOLOGNA: 6.** Questa stagione si preannuncia complicata per i felsinei. Bisogna affidarsi totalmente a Sartori, che è andato a pescare in giro per il mondo nuove risorse per creare un altro ciclo vincente. La squadra resta buona, ma Calafiori e Zirkzee non si sostituiscono facilmente. (4-2-3-1): **Skorupski; Porsch, Beukema, Lucumi, MIRANDA; Aebischer, Freuler; Orsolini, Fabbian (Ferguson), Ndoye; Castro (Dallinga).** Allenatore: **ITALIANO.**

**CAGLIARI: 6.** Esperienza in difesa tra Luperto e Palomino; il rientro di Marin e Gaetano a centrocampo; la voglia di emergere di Piccoli in attacco; Zortea e Felici per dare freschezza alle fasce. I rossoblù hanno fatto la loro parte. (3-5-2): **Scuffet; Zappa, Mina, LUPERTO; ZORTEA, Marin, Prati, GAETANO, Augello; Luvumbo, PICCOLI.** Allenatore: **NICOLA.**

**COMO: 6,5.** Bella e inattesa protagonista del calciomercato italiano. Vero, ci sono un po' di over spagnoli, ma nel complesso il gruppo è attrezzato per la salvezza. Nota stonata l'attacco, non sembra di livello. A meno che il Gallo non torni ai fasti di un tempo. (4-4-2): **REINA; Iovine, KEMPF, DOSSENA, ALBERTO MORENO; Strefezza, MAZZITELLI, SERGI ROBERTO, Da Cunha; Cutrone, BELOTTI.** Allenatore: **Fabregas.**

**EMPOLI: 6.** Nessun colpo di testa, ma solita programmazione e salvezza che passa dal gioco e dal feeling che si trova con l'allenatore. Tra Colombo ed Esposito si prova ad aumentare il numero di gol, vera croce degli azzurri negli ultimi anni. (3-4-2-1): **VASQUEZ; DE SCIGLIO, Ismajli, VITI; Gyasi, Maleh, Grassi, Pezzella; Fazzini, ESPOSITO; COLOMBO.** Allenatore: **D'AVERSA.**

**FIorentina: 7.** Gonzalez è andato via ma non certamente a prezzo di saldo. La società poi ha investito, tra Pongracic (ri-vedibile), Gudmundsson, Colpani e Kean. De Gea è un colpo straordinario, Richardson intriga. Palladino ha solo bisogno di tempo. (3-4-2-1): **Terracciano (DE GEA); Martinez Quarta, PONGRACIC, Biraghi; Dodò, CATALDI, Mandragora (ADLI), GOSENS; COLPANI, GUDMUNDSSON; KEAN.** Allenatore: **PALLADINO.**

**GENOA: 5.** Gilardino ha perso tanto e gli è stato dato poco in cambio. Fortuna che è bravo e può comunque trovare

soluzioni. (3-5-2): **GOLLINI; De Winter, Bani, Vasquez; ZANOLI, Frendrup, Badelj, Messias, Martin; Vitorino, PINAMONTI.** Allenatore: **Gilardino.**

**INTER: 7,5.** Ha confermato allenatore, impianto tattico e formazione dello scorso anno. Alla rosa sono stati aggiunti tasselli importanti validi per di più a parametro zero. Zielinski e Taremi sono acquisti potenzialmente utili, mentre Palacios è la quota scommessa di quest'anno. (3-5-2): **Sommer; Pavard, Acerbi, Bastoni; Darmian (Dumfries), Barella, Calhanoglu, Mkhitarjan, Dimarco; Thuram, Lautaro Martinez.** Allenatore: **Inzaghi.**

**JUVENTUS: 7,5.** Giuntoli ha lavorato alacremente e non tutto gli è riuscito in questa intensa estate di calciomercato. Di Gregorio, Douglas Luiz, Thuram, Kalulu, Nico Gonzalez, Conceicao e Koopmeiners sono un bottino davvero ottimo. Più problematiche le cessioni: povera quella di Chiesa. (4-2-3-1): **DI GREGORIO; Cambiaso, Gatti, Bremer, CABAL; DOUGLAS LUIZ (Locatelli), THURAM; NICO GONZALEZ, KOOPMEINERS, Yildiz; Vlahovic.** Allenatore: **THIAGO MOTTA.**

**LAZIO: 6.** Sono andati via Luis Alberto, Immobile e Felipe Anderson. Sono arrivati in cambio dei ragazzi che Baroni dovrà provare a plasmare ma non ci sono certezze assolute. Noslin e Tchaoua, ad esempio, sono prospettive intriganti, ma da testare ad un livello superiore come anche in difesa l'arrivo di Gigot. (4-2-3-1): **Provedel; Lazzari, Gila, Romagnoli, NUNO TAVARES; Guendouzi, Rovella; NOSLIN, DIA, Zaccagni; Castellanos.** Allenatore: **BARONI.**

**LECCE: 5,5.** Tante corvinate che devono necessariamente trovare il conforto del campo. Curiosità per Rebic. (4-2-3-1): **Falcone; GUILBERT, Baschiroto, GASPARI, Gallo; Ramadan, PIERRET; Dorgu, Rafia, Banda; Krstovic (REBIC).** Allenatore: **Gotti.**

**MILAN: 7.** Due in cambio di uno: a Morata ed Abraham è affidata l'eredità di Giroud. A centrocampo, Fofana può rappresentare un bel colpo. In difesa Emerson Royal e Pavlovic possono dare una mano. La differenza deve farla Fonseca: il vero rebus è in panchina. (4-2-3-1): **Maignan; EMERSON ROYAL, Tomori, PAVLOVIC, Hernandez; FOFANA, Reijnders; Pulisic, Loftus-Cheek, Leao; MORATA.** Allenatore: **FONSECA.**

**MONZA: 5.** Il condor Galliani ha perso colpi, i brianzoli sono stati una vera delusione in questa estate. Basteranno Turati, Maldini, Forson e Sensi? (3-4-2-1): **TURATI; Izzo, Mari, Carboni; Birindelli, Pessina, Bondo, Kyriakopoulos; MALDINI, Caprari; Djuric.** Allenatore: **NESTA.**

**NAPOLI: 8.** Il patron dei partenopei ha messo pesantemente mano al portafoglio, regalando a Conte tutti i rinforzi richiesti,

persino Lukaku che pareva quanto di più lontano per età e ingaggio dalla filosofia di pensiero partenopea. Peccato non aver risolto la grana Osimhen (vale ½ punto in meno). (3-4-2-1): **Meret; Di Lorenzo, Rrahmani, BUONGIORNO; Mazzocchi, Lobotka, MCTOMINAY, SPINAZZOLA; Politano (NERES), Kvaratskhelia; LUKAKU.** Allenatore: **CONTE.**

**PARMA: 6.** Confermato il gruppo della B con poche aggiunte come Suzuki e Almqvist. (4-2-3-1): **SUZUKI; Delprato, Osorio, Circati, VALERI; Sohm, KEITA; Man, Bernabè, Mihaila; Bonny.** Allenatore: **Pecchia.**

**ROMA: 6.** Dybala via poi dentro e non certo per volontà del club. Soulé è una bella scommessa, da provare a vincere. Le Fee e Koné sono sulla carta un upgrade rispetto al reparto mediano dello scorso anno. In difesa sono arrivati a parametro zero Hermoso e Hummels. (3-4-2-1): **Svilar; HUMMELS, Mancini, HERMOSO; Celik KONE, Cristante (Paredes), Pellegrini, Angelino; Dybala (SAELEMAEKERS), SOULÉ; DOVBYK.** Allenatore: **De Rossi.**

**TORINO: 6.** Saul Coco e Che Adams sono dei bei colpi. Ma dalle cessioni di Bellanova e Buongiorno si poteva osare qualcosa in più. La fortuna è aver trovato un buon tecnico come Vanoli: il salto di qualità può arrivare proprio grazie a lui. (3-4-1-2): **Milinkovic-Savic; MARIPAN, COCO, Masina; Lazaro, Ricci, Ilic, SOSA; Vlasic; ADAMS, Zapata.** Allenatore: **VANOLI.**

**UDINESE: 6.** Via Samardzic, Pereyra e Wallace il cui ciclo da queste parti si era esaurito. Dentro gente sconosciuta ai più della quale però si dice un gran bene: ci vogliamo fidare? Le ultime annate suggeriscono molta prudenza. (3-4-1-2): **Okoye; TOURE, Bijol, Giannetti; Ehizibue, Payero, KARLSTROM, Kamara; Thauvin; Lucca, SANCHEZ (Brenner).** Allenatore: **RUNJAIC.**

**VENEZIA: 5.** Di Francesco non ha materiale di eccelsa qualità a sua disposizione. Probabilmente la mancata cessione di Tessimann ha condizionato il mercato. Nicolussi e Oristanio sono tasselli utili, ma forse non sufficienti. (3-5-2): **Joronen; Idzes, Sverko, Svoboda; Candela, Busio, NICOLUSSI CAVIGLIA, DUNCAN, Zampano; ORISTANIO, Pohjanpalo.** Allenatore: **DI FRANCESCO.**

**VERONA: 6.** Due i colpi più interessanti: Daniel Mosquera e Dailon Livramento. Zanetti si è assicurato anche Bradaric e Daniliuc dalla Salernitana. La scommessa gioca davanti: Casper Tengstedt preso dal Benfica. Occhio anche ai giovani - Alidou e Sishuba - e a Frese, terzino danese. (4-2-3-1): **Montipò; Tchatchoua, Coppola, Dawidowicz, FRESE; Duda, Serdar; LIVRAMENTO, Suslov, Lazovic; TENGSTEDT (MOSQUERA).** Allenatore: **ZANETTI.**





Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?  
Volete aumentare le vostre vendite?  
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: [rosa.acocella@cfmbradio.com](mailto:rosa.acocella@cfmbradio.com)  
Paolo Scala: [scala@cfmbradio.com](mailto:scala@cfmbradio.com)



ROSA ACOCELLA

PAOLO SCALA

# MOTORI



di **Lorenzo Dottore**  
lorenzo@cittadino.ca | @viadifuga\_motorsport

MOTOGP | GRAN PREMIO DI SAN MARINO E DELLA RIVIERA DI RIMINI 2024

## Marquez bis!

### Lo spagnolo vince a Misano, secondo Bagnaia, disastro Martin: è solo 15°

MONTREAL—Domenica a Misano si è consumata una gara che ha messo a dura prova i nervi dei piloti. Il meteo incerto durante tutta la gara ha portato qualche leggero scroscio di pioggia, mettendo di fronte a tutte le squadre lo scenario peggiore: troppa poca acqua per rientrare a prendere la moto con gomme e setup da bagnato, ma comunque non abbastanza per mettere in grosse difficoltà i motociclisti che, solo per qualche giro, hanno dovuto correre "sulle uova" con gomme da asciutto su asfalto viscido. In questo contesto qualcuno si è trovato in difficoltà, come i due piloti **Ducati Prima Pramac**. **Franco Morbidelli**, dopo un ottimo weekend, è caduto mentre si trovava nel gruppo

di testa; **Jorge Martin** ha perso tantissimi punti iridati, sbagliando completamente strategia: il pilota spagnolo, ancora attuale leader del mondiale, si è fermato per provare l'azzardo della moto da bagnato, ma era decisamente troppo presto. Infatti, solo dopo pochi giri, è stato costretto a rientrare per riprendere la sua **Ducati** con assetto da asciutto. Questa doppia sosta lo ha rilegato, doppiato, ai margini della zona punti (15°) sino alla fine della gara. Al contrario, c'è chi di fronte a queste condizioni si è esaltato, uno su tutti: **Marc Marquez**, capace di rimontare, prendendosi non pochi rischi, nelle fasi più bagnate e difficili della gara. La strategia alla fine lo ha ripagato: è rimasto d'avanti fino allo

Crediti - profilo X: @MotoGP



sventolare della bandiera a scacchi. Questa, dopo Aragon, per lui e la sua **Ducati Gresini**, è la seconda vittoria consecutiva dopo il lungo digiuno durato 3 anni e iniziato proprio qui a Misano nel 2021. Al secondo posto **Pecco Bagnaia** che, anche se a caldo visibilmente insoddisfatto della sua gara (voleva a tutti i costi la vittoria di fronte alla sua gente dopo il bruttissimo weekend di Aragon), ha recuperato tantissimi punti in

ottica iridata. Il campione del mondo in carica si trova ora a sole 7 lunghezze da Jorge Martin, mantenendo decisamente calda la parte finale di questo spettacolare campionato, che oggi, dopo la vittoria di Marquez e il terzo posto di **Bastianini**, sembra trasformarsi sempre più in una lotta a quattro.

*Prossimo GP dell'EMILIA ROMAGNA, domenica 22 settembre, alle 08:00 (ora di Montréal).*

**JOHNNY FILS**  
Président / Gestionnaire

- EXCAVATION
- TROTTOIR ET BORDURE DE BÉTON
- ASPHALTE
- PAVÉ UNI
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER (Complet)
- PLANTATIONS
- ENTRETIENS DE TERRAIN (Ouverture et fermeture de terrains)

**Gestion GPF**

514.377.9898  
514.220.4584  
jfils@gestiongpf.com | www.gestiongpf.com

**CALFEUTRAGE CAULKING**

514-913-8077 **Signor Franco** 😊  
PARLIAMO ITALIANO  
ESTIMATION GRATUITE

**Portes..... Fenêtres.. Solarium..**

**SERVICE PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

**514-913-8077**

**INSTALLATION BALCONVILLE**  
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium  
Tende da sole • Rampe • Balconi  
Cornicioni • Facciate vetrate  
Vetrine dei negozi

**514-979-2731**

RBQ: 5823-6928-01

**ALCO** **ACQ** MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI  
CEMENTO ARMATO - SCALE  
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

**ALBION SADIKU**  
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!

**438.998.9241**

**Pedro Marques**  
514.264.5607  
WWW.MATAMA.CA  
planchersmatamafloors@gmail.com

**MATAMA**  
PLANCHERS FLOORS  
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA DEL PAVIMENTO**  
Sablage de planchers

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

*Mosti Mondiale*  
LA MAISON DU BARIL

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule  
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO**  
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec **514 256-1044**

**LES VIGNES SAINT-LÉONARD**  
**MOSTI MONDIALE**

**MOSTO CLASSICO**  
a partire da **62<sup>70</sup>\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**  
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

**VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO**

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec  
**Claudio: 514 728-6831**



# LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

## 25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:  
**514-253-2332**

o via e-mail all'indirizzo:  
**journal@cittadino.ca**

## CERCASI

**Cercasi consulenti (venditori)** con o senza esperienza, part time o full time. **Cercasi anche sarte** con esperienza nella realizzazione di abiti da sposa. Si prega di chiamare al **514-270-5858** o al **514-466-9883**

**SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO** per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. **Disponibile 24/7.** NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al **438-531-4423**.

**CERCASI CALZOLAIO** con esperienza a tempo parziale a Laval. Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

**PICCOLI ANNUNCI**  
514-253-2332

## OFFRESI

**COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA**, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

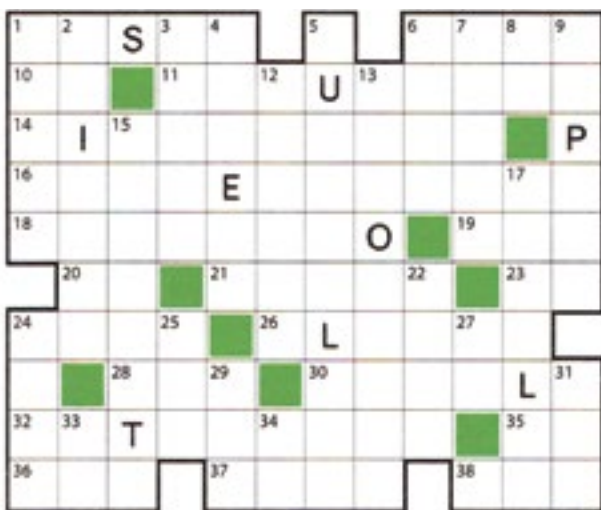
**Badante esperta a pagamento e con licenza**, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiaimtl@hotmail.com

**Offresi lavori di pittura, riparazioni e lavori generali** per la casa in tutta Montréal. Prezzi competitivi. Per info: **514-209-7898**.

**Produttore di mobili da cucina nuovi e/o cambiamento ante e piani di lavoro.**  
Safe Inc 8678 10e Ave,  
Saint-Michel  
**514-727-7197**

**PICCOLI ANNUNCI**  
514-253-2332

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

VERTICALI

- Si spingono con le dita.
- La Croce di ... 'Andrea.
- Nel bel mezzo del giallo.
- Il settore secondario della economia.
- Far sorvegliare qualcuno.
- Hanno accettato l'invito.
- Compito, incombenza.
- E' condizioned negli hotel.
- Due lettere di Thomas.
- Muore in parte nel Po e in parte nel Lambro.
- Indispettisce se è secco.
- I parenti di chi parla.
- Nominate dai votanti.
- Indica quanto ci manca.
- Era il re degli Unni.
- Un dispositivo di sicurezza per i veicoli.
- Sono pari nelle alghe.
- Costa molto al grammo.
- Un'estensione di terreno.
- Avverbo che rimanda.

- Chiudono le bottiglie.
- Aerei senza motore.
- Si dà con il pennello.
- Il latte non scremato.
- Un impianto in salita.
- Prefisso che accresce.
- Il teatro in cui piove.
- Nei denti e nell'unghia.
- A Striscia la notizia l'assegnano d'oro.
- Arrendevole, mansueto.
- Serve per lavarsi.
- Si usa solo con alcuni strumenti a corda.
- E' attiguo alla cucina.
- Al prologo segue il primo.
- Un richiamo del micio.
- Finanziò grandi imprese.
- Così finiscono i racconti.
- Una sofferenza estiva.
- Lo grida chi prova dolore.
- Mutano il ceto in centro.
- Li precedono nel curling.

## VENDESI

### COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

**VENDESI CRIPTA MAUSOLEO** al Cimetiero 'Notre-Dame-des-Neiges' (Mausolée Esther-Blondin.) La cripta è vicino all'entrata al primo piano, livello E. Proprio sotto al soffitto. Valore di 16 000\$. La richiesta è di 10 000\$. Chiamare al **438-518-9166**.

**Vendesi KIA SEDONA del 2006**, ben tenuta, con 27.5000 km a 4000 \$ negoziabili. Per maggiori informazioni, contattare Tony laboni al **438-399-7363**.



### VENDESI E AFFITTASI PIANTE DI QUERCIA



**Più di 800 querce disponibili!**

In più cerchiamo operario per raccolta dei funghi *Grifola frondosa*. Chiamare al **514-924-7835**.

**Magnifico condo 6 1/2 su Boul. Gouin.** Edificio "Cascade des Prairies". Immensa terrazza 1500 P<sup>2</sup>. Piscina, sauna, vasca da bagno con idromassaggio e sala per esercizi. Campi da tennis e bocce. 439 000\$. Chiamare **Guido Piccone di Re/Max Invest** al **514-572-8175**

**CHEVROLET TRAX**  
1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo  
203 500 Km - 10 500 \$ *Negoziabile*  
Chiamare Cav. Nico  
al **514-894-7113**

## AFFITTASI

**PICCOLI ANNUNCI**  
514-253-2332

## VENDESI ALBERGO

TRE STELLE SUPERIORE A FIUGGI Dal 1933



**Vuoi ritornare in Italia? Un'ottima occasione!**

Ottima occasione per coppia, famiglia. Albergatori o per investimento. A 100 metri dalle Terme. 44 camere con bagno, completo di tutti i servizi. Ristorante per 80 persone. Parcheggio. **Valore di 1.100.000 euro. Trattabili!**  
PER MAGGIORI INFORMAZIONI CHIAMARE  
FRANCO AL +39 348 6025 730 OPPURE 514 893-2922  
**www.hoteliriscrillon.it**

## SOLUZIONI CRUCIVERBA

4 SETTEMBRE



## SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

• Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

• Scaccio gli spiriti maligni.  
• Risolvo piccoli problemi.  
• Purifico case e uffici.  
• Rivelo il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

**514-913-9439**

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed

## REAL TESTIMONIAL

Soffrivo di emicranie insopportabili al punto che le pillole non mi davano più sollievo. Ho visitato lo SCIAMANO e attraverso UN RITO DI GUARIGIONE E IL SUO TÈ MIRACOLOSO ho trovato il rimedio definitivo per i miei disturbi.  
**RICARDO SOUZA.**



**www.cittadino.ca**

# I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



## RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



## INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



## SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



## DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



## DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



## AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



**NANCY FORLINI** 37 anni di esperienza nella vendita immobiliare  
**NICK FIASCHE** 49 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

# LASCIATEVI AIUTARE!

## ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE  
**NANCY FORLINI**  
 TEAM  
 Courtier immobilier agréé



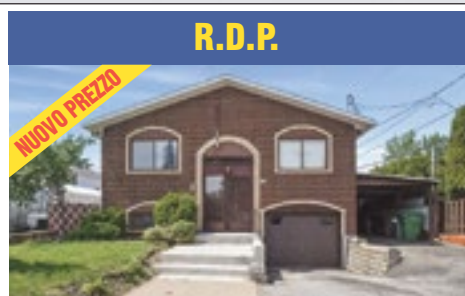
### SAINT-LÉONARD

**NOUVEAU**  
**SUL MERCATO**

**IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE**

- ATTRAENTE DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- PIANO TERRA DISPONIBILE PER L'ACQUIRENTE
- 5½ AL PIANO SUPERIORE CON REDDITO DA AFFITTO

PREZZO: 895 000 \$



### R.D.P.

**NOUVO PREZZO**

**OPPORTUNITÀ PER FAMIGLIA**

- GRANDE BUNGALOW CON 3+1 CAMERE DA LETTO
- 2 CUCINE, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- VICINO A SCUOLE, PARCHI E TRASPORTO PUBBLICO

PREZZO: 579 000 \$



### MASCOUCHE

**PERFETTO PER FAMIGLIA**

- SUPERBA CASA RISTRUTTURATA
- CON SOLARIUM, AMPIO GIARDINO, PISCINA INTERRATA
- 3 CAMERE DA LETTO E 2 SALE DA BAGNO

PREZZO: 578 000 \$



### SAINT-LÉONARD

**VILLA MERAVIGLIOSA**

- PROPRIETÀ IMPECCABILE
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 2+1 SALE DA BAGNO
- QUARTIERE TRANQUILLO VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 649 000 \$



### MERCIER/HOCHELAGA

**DOMAINE FAUBOURG CONTRECOEUR**

- RESIDENZA PRESTIGIOSA IN QUARTIERE RICERCATO
- ATMOSFERA CALOROSA E ARREDAMENTO ELEGANTE
- MAGNIFICO CORTILE CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 999 999 \$



### DUVERNAY

**VILLA IDEALE**

- OPEN SPACE, IDEALE PER FAMIGLIA
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 1+1 SALE DA BAGNO
- VICINO ALL'AUTOSTRADA 25 E A TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 579 000 \$



### ANJOU

**MAGNIFICO BUNGALOW**

- PROPRIETÀ LUMINOSA IDEALE PER FAMIGLIA
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 CUCINE, 2 SALE DA BAGNO
- IN OTTIMA POSIZIONE NEL CUORE DELLE COMODITÀ

PREZZO: 699 000 \$



### PIN COURT

**SPLENDDO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO**

- CONCETTO OPEN SPACE MOLTO LUMINOSO
- SITUATO AL PIANO TERRA, SENZA SCALE
- PARCHEGGIO ESTERNO

PREZZO: 375 000 \$



514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal



## LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

L'autunno è una stagione di trasformazione, dove la natura si tinge di colori caldi e avvolgenti. Le giornate si accorciano e l'aria si fa più fresca, mentre la natura si adagia in un dolce riposo.

È un tempo di riflessione e bellezza, in cui la natura ci ricorda il ciclo della vita.

Alain Chartier, Direttore generale  
Teresa Di Palma Melchior, Delegata alle comunicazioni  
La direzione e tutto il personale di RSFA



Visitate il nuovo  
Mausoleo-colombario  
**"LA SPERANZA"**

Per ulteriori informazioni contattate  
Teresa Di Palma Melchior  
al 514 236-2011



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011